HISNUL-MUSLIMI
min ezkaril-Kur'ani ves-sunneti

ZAŠTITA SVAKOG MUSLIMANA
(Prema Kur'anu i sunnetu Poslanika Muhammeda s. a. v. s.)

Autor : Said Al-Kahtani

بسم الله الر حمن الر حيم

BISMILLAHIR -RAHMANIR-RAHIM

U ime Allaha, Svemilosnog, Milostivog!

VRIJEDNOST ZIKRA
فضل الذكر

قال الله تعالى : { فا ذكر وني أذكر كم وا لي و لا تكفرون }
سورة البقرة اية (152)

Kazao je Uzvišeni Allah dželle šanuhu: “Sjećajte se vi Mene, pa ću se i Ja sjećati vas! I zahvaljujte Mi, a ne budite Mi nezahvalni.”**(El-Bekare: 152)**

قال الله تعالى : { يا أيها الذين امنوا أذكر وا الله ذكرآ كثيرآ }
سورة الأحزاب اية (41)

- O vi, koji vjerujete! Allaha često i mnogo spominjite!” **(El-Ahzab: 41)**

قال الله تعالى : { و الذاكرين الله كثيرآ و الذاكرات أعد الله لهم مغفرة و أجرآ عظيمآ }
سورة الأحزاب اية (35)

.. i muškarcima koji mnogo Allaha spominju i ženama, Allah je, doista, za sve njih oprost i veliku nagradu pripremio. **(El-Ahzab: 35)**

قال الله تعالى : { و اذكر ربك في نفسك تضرعا و خيفة و د ون الجهر من القول با لغد و والاصال و لا تكن من الغافلين }
سورة الأعراف اية (205)

u sebi spominji Gospodara svoga ujutro i navečer, ponizno i sa strahopoštovanjem i ne podižući glas, i ne budi nemaran! **(El-Araf 205)**

و قال صلى الله عليه و سلم : { مثل الذي يذكر ربه و الذي لا يذكر ربه مثل الحي و الميت } رواه البخاري

Kazao je Allahov Poslanik: "Meselul-l-lezi jezkuru Rabbehu ve-l-lezi la jezkuru Rabbehu meselu-l-hajji ve-l-mejjiti"

rimjer onoga koji se sjeća svoga Gospodara pominjući Ga i onog koji Ga se ne sjeća je kao primjer živog čovjeka i mrtvaca. (**K**)

و قال صلى الله عليه و سلم : { ألا أنبئكم بخير أعمالكم ، و أزكاها عند مليككم ، و أر فعها في درجاتكم ، و خير لكم من إنفاق الذهب و الورق و خير لكم من أن تلقوا عدو كم فتضربوا أعناقهم و يضربوا أعناقكم؟ قالوا بلى . قال : (ذكر الله تعالى)} رواه الترمذي و ابن ماجه .

atim je kazao: **Ela unebbi ukum bi hajri e'a malikum ve ezkaha inde melikikum ve erfe'iha fi deredžatikum ve hajrin lekum min infaki-z-zehebi ve-l-veriki ve hajrin lekum min en telkav aduvvekum fe tadribu eanakahum ve jadribu e'anakak-um? Kalu, bela! Kale zikru-l-Lahi te' ala"**

Ž lite li da vas obavijestim o vašem najboljem djelu, koje je usto: najkreposnije kod vašeg Vladara, korisnije od udjeljivanja zlata i srebra, značajnije i od borbe protiv vašeg neprijatelja? Ashabi odgovoriše: Da, želimo! - Sjećanje na Allaha Uzvišenog. **(T,MA)**

و قال صلى الله عليه و سلم : { يقول الله تعالى : أنا عند ظن عبدي بي ، و أنا معه إذا ذكر ني ، فإن ذكر ني في نفسه ذكر ته في نفسي ، و إن ذكر ني في ملأ ذكر ته في ملأ خير منهم ، و إن تقرب إلي شبرآ تقربت إليه ذراعآ ، و إن تقرب إلي ذراعآ تقربت إليه باعآ ، و إن أتا ني يمشي أتيته هرْولة } رواه البخاري و مسلم

Kazao je i ove riječi: **Uzvišeni Allah kaže: Ene inde zanni abdi bi, ve Ene me‘ahu iza zekereni, fe in zekereni fi nefsihi - ekertuhu fi Nefsi, ve in zekereni fi melein- kertuhu fi melein hajrin minhum, ve in tekarrebe ilejje šibren tekarrebtu ilejhi zira‘an, ve in tekarrebe ilejje zira‘an tekarrebtu ilejhi ba‘an, ve in etani jemši etejtuhu herveleten"**

- Rekao je Allah, dželle šanuhu: - a sam sa Svojim robom kada misli o Meni. S njim sam kad god Me se sjeti. Ako Me e sjeti u osami, i Ja se sjetim njega kad sam sam; ako Me se, pak, sjeti dok je u društvu, i Ja se njega sjetim u još ljepšem društvu. Kad mi se približi za pedalj, i Ja se njemu približim za lakat, a ako Mi se približi za lakat, Ja se njemu približim za ukohvat.Najzad, ako Mi se približi hodom, Ja ću se njemu približavati žurbom. **(K)**

و عن عبد الله بن بسْر رضي الله عنهما أن رجلاً قال : يا رسول الله إن شرائع الإسلام قد كثرت علي فأخبر ني بشيء أتشبث به . قال : (لا يزال لسانك رطباً من ذكر الله). رواه الترمذي و ابن ماجه

kazao je i ovako: **"Ve'an Abdillahi bin Busr, radi-je- l-Lahu anhu, enne redžulen kale: "ja Resula-l-Lahi, inne šerai'al-islami kad kesuret alejje fe ahbirni bi šej‘in etešebbesu bihi" - Kale - "La jeza-lu lisanuke retiben min zikril-l-Lahi".**

d Abdullaha sina Busra, r.a., prenosi se da je neki čovjek rekao Božijem Poslaniku: "O Božiji Poslaniče, meni se čini da ima puno islamskih propisa, pa mi kaži neke najvažnije, kojih ću se pridržavati", pa mu je rekao: "Neka ti jezik neprestano pominje Allaha, dželle šanuhu"**(T,MA**)

و قال صلى الله عليه و سلم : { من قرأ حرفاً من كتاب الله فله به حسنةٌ . و الحسنة بعشر أمثا لها ، لا أقول : (الم) حرف ، و لكن : ألف حرفٌ ، و لامٌ حرفٌ و ميمٌ حرفٌ } رواه الترمذي

azao je i : **"Men kare e harfen min Kitabi-l-Lahi fe lehu bihi hasenetun vel-hasenetu bi ašri emsaliha, ve la ekulu: elif-lam-mim-harfun ve lakinne elifun harfun, lamun harfun, mimun harfun"**

prouči (pročita) slovo iz Allahove Knjige pribavio je sebi dobro, a za to dobro stječe se deset drugih dobara. Nisam kazao: "elif-lam-mim" - jedno je slovo, nego "elif" je slovo, "lam" je slovo i "mim" je slovo. **(T)**

و عن عقبه بن عامر رضي الله عنهما قال : خرج رسول الله صلى الله عليه و سلم و نحن في الصفة فقال : (أيكم يحب أن يغدو كل يوم إلى بطحان أو إلى العقيق فيأتي منه بناقتين كو ماوين في غير إثم و لا قطيعة رحم؟ فقلنا : يا رسول الله نحب ذلك . قال : (أفلا يغدو أحد كم إلى المسجد فيعلم ، أو يقرأ ايتين من كتاب الله عز و جل خيرٌ له من ناقتين ، و ثلاثٌ خيرٌ له من ثلاث ، أربع خيرٌ له من أربع ، و من أعدادهن من الإبل). رواه مسلم

Zabilježen je i ovaj hadis: **"Ve anUkbete bin Amirin, radijel-l-Lahu**

'anhu kale: haredže Resulu-l-lahi (sallallahu `alejhi we sellem) ve nahnu fi-s-suffe fe kale: ejjukum juhibbu en jagduve kulle jevmin ila buthanin ev ile-l-akiki fe je'ti minhu bi nakatejni kevmavejni fi gajri smin ve la kati'ati rahimin?-fe kulna: Ja Resule-l-lahi, nuhibbu zalike. Kale: e fela jagdu ehadukum ile-l-mesdžidi fe ju'allimu ev jakre'u ajetejni min Kitabi-l-Lahi azze ve dželle, hajrun lehu in nakatejni, ve selasun hajrun lehu min selasin, ve erbe'un hajrun lehu min orbe'in, ve min e'adadihinne mine-l-ibili"

renosi se od Ukbeta, sina Amirova, da je rekao: " Dok smo mi boravili na sofi, izišao je Allahov Poslanik, sallallahu `alejhi we ellem, i obratio nam se: " Ko od vas ne bi želio svakog dana osvanuti u Buthani ili u Akiki i da mu k tome budu darovane po dvije velike jednogrbe deve na halal način i ne kao poklon rodbine?" Odgovorili smo: "Svi bismo to željeli, Allahov Poslaniče." Tada nam on reče: "Zar niko među vama ne želi poraniti u džamiju i u njoj poučavati ili sam proučavati (čitati) dva kur'anska ajeta - š o mu je korisnije od dvije deve; tri ajeta su mu na taj način vrednija od tri deve; četiri od četiri deve i tako redom." (**M**)

و قال صلى الله عليه و سلم : { من قعد مقعدآلم يذكر الله فيه كانت عليه من الله ترةٌ ، و من اضطجع مضجعآ لم يذكر الله فيه كانت عليه منالله ترة } . رواه أبو داود

azao je i sljedeće: **"Men ka' ade mak 'aden lem jezkuri-l-Lahe fihi kanet 'alejhi min-l-Lahi tiretun,ve men idtadže'a mudtadže'an lem jezkuri-l-Lahe fihi kanet' alejhi tiretun"**

sjede u društvo ne spomenuvši pritom Allaha, Allah se srdi na njega a, također, ko legne ne spomenuvši Allaha, Allah se srdi na njega.(**D,M**)

و قال صلى الله عليه و سلم : { ما جلس قومٌ مجلسآ لم يذكروا الله فيه ، و لم يصلوا على نبيهم إلا كان عليهم ترةٌ فإن شاء عذبهم و إن شاء غفر لهم } رواه الترمذي

Kazao je i ovo:**"Ma dželese kavmun medžlisen lem jezkuru-l-Lahe fihi ve lem jusallu ala nebijji-him illa kane lejhim tiretun, fe in šae'azzebehum ve in ša egafere lehum"**

rupa koja se okupi na jednom mjestu, a pritom ne spomene Allaha i ne donese salavat na svoga Poslanika, na sebe je navukla Allahovu srdžbu. Ako htjedne, Allah će ih kazniti, a ako ne, oprostit će im.(**T**)

وقال صلى الله عليه و سلم : { ما من قوم يقومون من مجلس لا يذكرون الله فيه إلا قاموا عن مثل جيفة حمار و كان لهم حسرة }. رواه أبو داود

ličnu poruku kazao je drugom prilikom Poslanik: **Ma min kavmin jekumune min medžlisin la jezku-rune-l-Lahe fihi illa kamu an misli džusseti himarin ve kane lehum hasretun"**

upina koja napusti sijelo ne spomenuvši pri tome Allaha kao da je

ustala iza leša magarca, i oni su u teškoj nesreći. **(D,H)**

1) DOVE NAKON BUĐENJA IZ SNA
1} أذ كار الاستيقاظ من ال

1-{ الحمد لله الذي أحيانا بعد ما أماتنا و إليه النشور } رواه البخاري و مسلم

1. El-hamdu li-l-Lahi-llezi ahjana ba'de ma ematena ve ilejhi-nnušuru

Hvala Allahu, Koji nas oživi nakon što nas umrtvi, i Njemu se, konačno, sve vraća. **(B)**

2- قال رسول الله صلى الله عليه و سلم : { من تعا ر من ا لليل فقا ل حين يستيقظ : لا إله إلا الله وحده لا شريك له . له الملك وله الحمد ، و هو على كل شيءٍ قد ير . سبحان الله ، و الحمد لله ، و لا إله إلا الله و الله أكبر و لا حول و لا قوة إلا با لله ا لعلي ا لعظيم ثم دعا رب اغفر لي غفر له } قال الوليد : أو قال ((دعا استجيب له)). فإن قام فتوضأ ثم صلى قبلتْ صلاته) رواه البخاري

2.Kale Resulul-l-Lahi sallee-l-Lahu 'alejhi ve selleme: "Men te'arre min-l-lejli fe kale hine jestejkizu-la ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu, ve huve' ala kulli šej'in kadir. Subhane-l-Lahi ve-l-hamdu li-l-Lahi ve la ilahe ille-l-Lahu va-l-Lahu ekber, ve la havle ve la kuvvete illa bi-l-Lahi-l-aliji-l-azim, summe de‘a: Rabi-gfir li, gufire lehu.Kale-l-Velidu: "ev kale de a, ustudžibe lehu. Fe in kame fe tevedda'e, summe salla- kubilet salatuhu",

Kazao je Allahov Poslanik, sallallahu `alejhi we sellem: "Onaj ko se trgne iz sna pa prouči: nema boga osim Allaha Jedinoga, Koji Sebi ravnoga nema. Njemu vlast pripada i Njemu je zahvalnost svaka. Njegova je moć iznad svake druge moći, neka je slavljen Allah i neka Mu je hvala: nema boga osim Allaha. Allah je Najveći. Nema moći i sile osim Allahove, Moćnog i Velikog." Zatim zamoli: "Gospodaru moj, oprosti mi", bit će mu oprošteno.
A Velid dodaje ili je (Poslanik) rekao: " Ko uputi dovu bit će mu uslišena." Ako još usto abdesti te klanja (nafilu), bit će mu namaz primljen. (B, MA, i g)

3- { الحمد لله الذي عافاني في جسدي و رد علي روحي و أذن لي بذ كره }. رواه الترمذي

3.El-hamdu li-l-Lahi-llezi afani fi džesedi ve redde alejje ruhi ve ezine li bi zikrihi

- vala Allahu, Koji je zdravim očuvao moje tijelo, vratio mi moju dušu i omogućio mi da Ga se sjećam spominjući. (T)

4- { إن في خلق ا لسموات و الأر ض و اختلاف ا لليل و ا لنها ر لا يات لأولي الأ لباب الذ ين يذ كرون الله قيا مآ و قعوداً و على جنوبهم و يتفكرون في خلق ا لسموات والا رض ربنا ما خلقت هذا با طلاّ سبحانك فقنا عذاب النار } رواه البخاري ال عمر ان اية (190) إلى اية (191)

4. oista u stvaranju Nebesa i Zemlje, u izmjeni noći i dana, postoje jasni znaci za one koji vjeruju; one, koji Allaha spominju stojeći i sjedeći, i ležeći na bokovima svojim, te koji razmišljajući o stvaranju Nebesa i Zemlje govore: - Gospodaru naš, nisi Ti ovo bez svrhe stvorio. Neka si slavljen, i nas sačuvaj od kazne džehenemskom vatrom. **(K, Ali - Imran,190-191)**

2) DOVA PRILIKOM OBLAČENJA ODJEĆE

2} دعاء لبس الثوب

5- ((الحمد لله الذي كساني هذا (الثوب) ورزقنيه من غير حول مني ولا قوة...)). رواه أهل السنن إلا النساي

5.El-hamdu li-l-lahi-llezi kesani haza ve rezakanihi min gajri havlin minni ve la kuvvetin ...

ala Allahu, Koji me je odjenuo ovim (ovom odjećom, koji me je opskrbio bez moje pomoći i moći...).(**SS**)

3) DOVA PRILIKOM OBLAČENJA NOVE ODJEĆE

3} دعاء لبس الثوب الجد يد

6- ((اللهم لك الحمد أنت كسوتنيه أسأ لك من خيره و خير ما صنع له ، و أعوذ بك من شره و شر ما صنع له)) . أبو داود و الترمذي

.Allahumme leke-l-hamdu, Ente kesevtenihi. Es eluke min hajrihi vehajri ma suni'a lehu. Ve e'uzu bike min šerrihi ve šerri ma suni'a lehu.

llahu moj, Tebi hvala. Ti si me ovim odjenuo. Molim Te za dobro, koje mi ona pruža, čijoj je funkciji, a prizivam Te protiv zla njegova i

onoga koje iz njega može proisteći. (**D,T,BG,ŠTL**)

4) DOVA ZA ONOGA KOJI OBUČE NOVU ODJEĆU
4} الدعاء لمن لبس ثوبا جد يدا

7- ((تبلى و يخلف الله تعالى)) . رواه أبو داود

7.Tubli ve juhlifu-l-Lahu te‘ala.

Iznosio je, a novom te Allah počastio. (**D**)

8- ((إلبس جد يدآ وعش حميدآ و مت شهيدآ)) . رواه ابن ماجه

8.Ilbis džediden ve'iš hamiden ve mut šehiden

buci novo, živi dostojanstven i umri kao šehid! (**MA,BG**)

5) ŠTA SE IZGOVARA PRILIKOM ODLAGANJA ODJEĆE
5} ما يقول إذا و ضع ثوبه

9- ((بسم الله)) . رواه الترمذي

9. "Bismi-l-Lah"

U ime Allaha. (**T, i g**)

6) DOVA PRILIKOM ULASKA U TOALET
6} دعاء د خول الخلاء

10- (([بسم الله] اللهم إني أعوذ بك من الخبث و الخبائث)) . رواه البخاري و مسلم

10.(Bismi-l-Lahi) Allahhumme inni e'uzu bike mine-l-hubsi ve-l-habaisi

U ime Allaha) Allahu moj, prizivam Te protiv zla šejtana i šejtanica).(**K**)

7) DOVA POSLIJE IZLASKA IZ TOALETA

7} دعاء الخروج من الخلاء

11- ((غفرا نك)) . رواه أهل السنن إلا النسائي

11. "Gufraneke"

Za oprost Te molim! (**SS, N**)

8) DOVA PRIJE POČETKA UZIMANJA ABDESTA
8} الذ كر قبل الو ضوء

12- ((بسم الله)) . رواه أب داود

12. "Bismi-l-Lah"

U ime Allaha.

9) DOVE NAKON UZIMANJA ABDESTA
9} الذ كر بعد الفر اغ من الو ضوء

13- ((أشهد أن لا إله إلا الله و حده لا شريك له و أشهد أن محمداً عبده و رسوله ..)) . رواه مسلم

13."Ešhedu en la ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu ve ešhedu enne Muhammeden abdu-hu ve resulu-hu"

Svjedočim da nema boga osim Allaha i svjedočim da je Muhammed Njegov rob (sluga odani) i Njegov Poslanik. (**M**)

14- ((اللهم اجعلني من التوابين و اجعلني من المتطهرين)) . رواه الترمذي

14."Allahumme-džalni mine-t-tevvabine ve-džalni mine-l mutetahhirine"

[illegible] e među one koji se kaju i svrstaj me među one koji su uvijek čisti! (**T**)

15- ((سنحانك اللهم و بحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك و أتوب إليك)) . رواه النسائي في عمل اليوم و الليلة

15."Subhaneke-l-Lahumme ve bi hamdike. Ešhedu en la ilahe illa ente. Estagfiruke ve etubu ilejke"

-Tebi slava pripada, Allahu moj, i trajna zahvalnost, Svjedočim da nema boga osim Tebe. Od Tebe oprost tražim i samo se Tebi kajem. (**NFJL**)

10) DOVE PRILIKOM IZLASKA IZ STANA / KUĆE /
10} الذ كر عبد الخروج من المنزل

16- ((بسم الله توكلت على الله و لا حول و لا قوة إلا بالله)) .   رواه أبو داود و الترمذي

16."Bismi-l-Lahi, tevekkeltu ‘ale-l-Lahi, ve la havle ve la kuvvete illa bi-l-Lahi"

U ime Allaha, u Allaha se pouzdavam, nema pomoći niti moći [illegible]ez (mimo) Allahove pomoći i moći.

17- ((اللهم إني أعوذ بك أن أضل أو أضل ، أو أزل أو أزل أو أظلم أو أظلم ، أو أجهل ، أو يجْهل علي)) .   رواه أهل السنن

[illegible] ev azlime ev uzleme ev edžhele ev judžhele alejje"

[illegible]llahu moj, molim Ti se da ne zalutam ili ne budem zaveden, da ne posrnem ili ne budem naveden na grijeh, da ne činim nasilje ili da meni ne bude učinjeno - [illegible] a ne budem glup ili da se na meni nerazumnost ne ispolji. (**SS**)

11) DOVA PRILIKOM ULASKA U STAN
11} الذ كر عبد دخول المنزل

18- ((بسم الله و لجنا ، و بسم الله خرجن ، و على ربنا تو كلنا)) .   رواه أبو داود

[illegible]-l-Lahi veledžna ve bismi-l-Lahi haredžna ve ala Rabbina tevekkelna" (**D**)

[illegible] Allahovim imenom ulazimo i s Allahovim imenom izlazimo. Na Gospodara našega se oslanjamo. (**D**)

12) DOVA PRILIKOM ODLASKA U DŽAMIJU
12} دعاء الذهاب إلى المسجد

19- ((اللهم اجعل في قلبي نورآ ، و في لساني نورآ ، و إجعل غي سمْعي نورآ ، و إجعل في بصري نورآ ، و اجعل من خلفي نورآ ، ومن أمامي نورآ ، و اجعل من فوقي نورآ و من تحتي نورآ . اللهم أعطني نورآ)) . رواه مسلم

19."Allahumme-dž'al fi kalbi nuren, ve fi lisani nuren, ve-dž'al fi sem i nuren, ve-dž'al fi besari nuren, ve-dž'al min halfi uren ve min emami nuren, ve-dž'al min fevki nuren ve min tahti nuren. Allahumme 'a tini nuren"

llahu moj, podari mi u srce moje svjetlo i u jezik moj svjetlo, osvijetli mi sluh moj i vid moj, daruj mi svjetlo iza mene i ispred mene, podari mi iznad mene i ispod mene svjetlo. Allahu moj, svjetlo mi daruj! (**K**)

13) DOVA PRILIKOM ULASKA U DŽAMIJU
13} دعاء دخول المسجد

20- ((أعوذ بالله العظيم و بو جهه الكريم وسلطانه القديم من الشيطان الرجيم)) رواه أبو داود ((بسم الله ، و الصلاة و السلام على رسول الله)) رواه أبو داود ((اللهم افتح لي أبواب رحمتك)) . رواه مسلم

0."E'uzu bi-l-Lahi-l-azimi ve bi vedžihihi-l-keri-mi ve sultanihi-l-kadimi mine-š-šejtani-r-radžim, "Bismi-l-Lah, ve-s-salatu ve-s-selamu' ala Resuli-l-Lah." "Allahumme-ftahli ebva-be rahmetike."

klanjam se u okrilje Allaha Velikog, pred Njegovo lice časno, Njegovu vlast pravječnu - pred šejtanom prokletim.
U ime Allaha, i spas i mir Njegovu Poslaniku. Allahu moj, otvori mi vrata milosti Tvoje! (**M**)

14) DOVA PRILIKOM IZLASKA IZ DŽAMIJE
14} دعاء الخروج من المسجد

-21 ((بسم الله و الصلاة و السلام على رسول الله ، اللهم إني أسألك من فضلك ، اللهم اعصمني من الشيطان الرجيم)) . رواه ابن ماجه

21."Bismi-l-Lahi ve-s-salatu ve-s-selamu 'ala Resuli-l-Lahi, Allahumme inni es‘eluke min fadlike Allahumme ' asimni mine-š-šejtani-r-radžim"

I ime Allaha, mir i spas Allahovu Poslaniku; Allahu moj, molim Ti se da me dobrom obaspeš; Allahu moj, zaštiti me od prokletog šejtana. (**MA**)

15) ŠTA SE IZGOVARA PRILIKOM SLUŠANJA EZANA

15} أذ كار الأذان

-22 يقول مثل ما يقول ا لمؤذن إلا في ((حي على الصلاة وحي على الفلاح)) فيبد هماب ((لاحول و لاقوة إلا بالله)) . رواه البخاري و مسلم

22.**"Jekulu misle ma jekulu-l-muezzinu illa fi: "Hajje ale-s- sala-ti ve hajje ale-l-felah"**

- Ponavlja se za mujezinom osim kod riječi: "Dođite na namaz, dođite na spas", poslije kojih se uči: **"la havle ve la kuvvete illa bi-l-Lah"** ,-“Nema pomoći niti moći osim (mimo) Allahove (pomoći i moći)." (**K**)

-23 يقول ((و أنا أشهد أن لا إله إلا الله و حده لا شريك له و أن محمداً عبده و رسوله رضيت بالله ربا ، و بىمحمد رسولاً و با لإ سلام ديناً)) رواه مسلم ((يقول ذلك عَقِب تشهد المؤذن)) رواه ابن خزيمة

23.Ve ene ešhedu en la ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu ve ešhedu enne Muhammeden' abduhu ve Resuluhu, Raditu bi-l-Lahi Rabben ve bi Muhammedin Resulen, ve bi-l-islami dinen" (**IHZ**)

Izgovara se: I ja svjedočim da nema boga osim Allaha, Jedinog, Koji druga nema, te svjedočim da je Muhammed rob Njegov i Poslanik Njegov. Zadovoljan sam da je moj Gospodar Allah, da je moj poslanik Muhammed, da je moja vjera islam.
- Ove riječi izgovaraju se nakon što mujezin prouči: **Ešhedu en la ilahe ille-l-Lahu i ešhedu enne Muhammeden Resulu-l-Lahi.**(**IHZ**)

-24 ((يصلي على النبي صلى الله عليه و سلم بعد فراغه من إجابة المؤذن)) . رواه مسلم

24.- Izgovoriti salavat na Poslanika, sallallahu `alejhi we sellem, nakon što se prouči prva dova neposredno poslije ezana. (M)

25- ((يقول ((اللهم رب هذه الدعوة التامة و الصلاة القائمة أت محمداً الوسيلة و الفضيلة و ابعثه مقاماً محموداً الذي و عدته)) . رواه البخاري

25."Allahumme Rabbe hazihi-d-da veti-t-tammeti ve-s-salati-l-kaimeti ati Muhammedeni-l-vessilete-l-fadilete ve-b-ashu mekamen mahmudeni-l-lezi ve'ad tehu."

- Uči se: - Allahu moj, Gospodaru ove cjelovite molbe i namaza koji se upravo uspostavlja, podari Muhammedu veliki stepen u Džen-netu i svako dobro, uzdigni ga na uzvišeno mjesto, koje si mu obećao. **(B)**(1)

---

1)Muhamed,a.s., objasnio je riječ "el-vesile" u jednom hadisu u kojem kaže: "Tražite od Uzvišenog Allaha da mi podari "el-vesile", a to je stepen u Džennetu koji može dostići samo Allahov odani rob. Nadam se i molim Uzvišenog Allaha da ja budem taj rob." (Prim. rec.)

26- ((يدعو لنفسه بين الأذان و الإقامة فإن الدعاء حينئذ لا يرد)) . رواه الترمذي و أبو داود

26.- Za sebe se moli Allahu između ezana i ikameta, jer tada se dova ne odbija. (**T.D**)

16) DOVE KOJIM SE POČINJE NAMAZ (poslije izgovora tekbira kojim se stupa u namaz)
16} دعاء الاستفتاح

27- ((اللهم باعد بيني و بين خطاياي كما باعدت بين المشرق و المغرب ، اللهم نقني من خطاياي كما ينقى الثوب الأبيض من الدنس ، اللهم اغسلني من خطاياي با لثلج و الماء و البرد)) . رواه البخاري و مسلم

**27."Allahumme ba'id bejni ve bejne hatajaje kema baadte bejne-l-mašriki ve-l-magribi. Allahumme nekkini min hatajaje kema junekka-s-sevbu-l-ebjedu mine-d-denisi.
Allahummagsilni min hatajaje bi-s-seldži ve-l-mai ve-l-beredi."**

Allahu moj, odmakni me od grijeha na razdaljinu kolika je od Istoka do Zapada. Moj Allahu, sačuvaj me od grijeha kao što se čuva bijela odjeća

od prljavštine. Gospodaru moj, očisti me od grijeha svim sredstvima (snijegom, kišom,i ledom). **(K)**

-28 ((سبحانك اللهم و بحمدك و تبارك اسمك و تعا لى جدك و لا إله غيرك)).
رواه أهل السنن

28."Subhaneke-l-Lahumme ve bi hamdike ve tebareke-smuke ve te‘ala džedduke ve la ilahe gajruke."

Tebi slava pripada, Allahu moj, i uvijek si hvaljen. Blagoslovljeno je Tvoje Ime, uzvišena je Tvoja veličina i nema boga osim Tebe. (**SS4**)

-29 ((وجهت وجهي للذي فطر السموات و الأرض حنيفآ و ما أنا من المشركين
إن صلاتي ، و نسكي ، و محياي ، و مماتي لله رب العالمين ، لا شريك له و بذلك
أمرت و أنا من المسلمين اللهم أنت الملك لا إله إلا أنت . أنت ربي و أنا عبدك ،
ظلمت نفسي و اعترفت بذنبي فاغفر لي ذنوبي جميعآ إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت .
واهدني لأحسن الأخلاق لا يهدي لأحسنها إلا أنت ، و اصرف عني سيئها ، لا
يصرف عني سيئها إلا أنت لبيك و سعديك ، و الخير كله بيديك و الشر ليس إليك أنا
بك و إليك تباركت و تعاليت أستغفرك و أتوب إليك)) . رواه مسلم

9."Vedždžehtu vedžhije li-l-lezi fetare-s-semavati ve-l-erda hanifen ve ma ene mine-l-mušrikine. Inne salati ve nusuki ve mahjaje ve memati li-l-Lahi Rabbi-l-alemine. La šerike lehu ve bi zalike umirtu ve ene mine-l-muslimine. Allahumme Ente-l-Meliku, la ilahe illa Ente. Ente Rabbi ve ene ‘abduke. Zalemtu nefsi va‘-tereftu bi zenbi, fa-gfir li zunubi džemi‘an, innehu la jagfiru z-zunube illa Ente. Vehdini li ahsenil-ahlaki la jehdi li ahseniha illa Ente. asrif anni sejji‘eha, la jasrifu anni sejji‘eha illa Ente. Lebbejke ve s‘adejke, ve-l-hajru kulluhu bi jedejke. Ve-š-šerru lejse ilejke, ene bike ve ilejke, tebarekte ve te alejte. Estagfiruke ve etubu ilejke."

pravio sam lice svoje Onome Koji je stvorio nebesa i Zemlju kao potvrdu Svoje istinitosti, i ja nisam neznabožac. Doista, moj namaz i moji obredi, moj život i moja smrt, pripadaju Allahu, Gospodaru svjetova, Koji nema
Sebi ravnog. Tako mi je zapovjeđeno i ja sam musliman. Allahu moj, Ti si vladar, nema boga osim Tebe. Ti si Gospodar moj, a ja sam rob Tvoj. Prema sebi sam nasilje počinio i priznajem grijehe svoje. Zbog toga oprosti mi sve grijehe moje, jer niko osim Tebe ne može grijehe opraštati. Pokaži mi put najljepšeg ahlaka, jer ljepšem niko osim Tebe ne može uputiti. Odstrani od mene loš karakter, jer samo Ti to možeš učiniti. Odazivam Ti se i radujem, Allahu moj, i sva dobra su u Tvojim Rukama. Tebi se zlo ne pripisuje. Ja sam Tvoj sluga i Tebi pripadam. Ti si Slavljeni i Uzvišeni. Tebe samo molim za oprost i Tebi se kajem. (**M**)

-30 ((اللهم رب جبرائيل ، و ميكائيل ، و إسرافيل فاطر السموات و الأرض . عالم
الغيب و الشهادة أنت تحكم بين عبادك فيما كانو ا فيه يجتلفون . اهدني لما اختلف
فيه من الحق بإذنك إنك تهدي من تشاء إلى صراط مستقيم)) . رواه مسلم

30."Allahumme Rabbe Džebraile ve Mikale ve Israfile, fatire-s-semavati ve-l-erda, alime-l-gajbi ve- š-šeha-deti. Ente tahkumu bejne ibadike fima kanu fihi jahtelifun. Ihdini lima-htulife fihi mine-l-hakki bi iznike. Inneke tehdi men tešau ila siratin mustekim."
- Allahu moj, Gospodaru Džebraila, i Mikaila i Israfila, Stvaratelju nebesa i Zemlje, Znalče skrivenog i vidljivog - I i sudiš među robovima Svojim u pitanjima u kojima se oni razilaze. Razluči mi istinu od neistine, jer samo Ti na Pravi put upućuješ onoga koga Ti hoćeš. (**M**)

31-((الله أكبر كبيرآ ، الله أكبر كبيرآ ، الله أكبر كبيرآ ، والحمد لله كثيرآ ، و الحمد لله كثيرآ ، و الحمد لله كثيرآ ، و سبحان الله بكرة و أصيلا)) ثلاثآ ((أعوذ با لله من الشيطان من نفخه و نفثه و همزه)) . رواه مسلم

1."Allahu ekber kebira, Allahu ekber kebira, Allahu ekber kebira, ve-l-hamdu li-l-Lahi kesira, ve-l-hamdu li-l-Lahi kesira, ve-l-hamdu li-l-Lahi kesira, ve subhane-l-Lahi bukreten ve esila. (3X) E'uzu bi-l-Lahi mine-š-šejtani minnefhihi ve nefesihi ve hemzihi."

Doista je Allah najveći, zaista, Allah je najveći i ponovo, doista Allah je najveći. Beskonačna zahvalnost pripada Allahu. Svekolika zahvalnost samo Allahu pripada. Svekolika zahvalnost pripada Allahu. Slavljen neka si, Allahu moj, jutrom i uvečer. (3X) Allaha prizivam protiv šejtana, protiv njegova daha, i došaptavanja, i njegova navraćanja na zlo. (**D, MA, H, M**)

32- ((كان النبي صلى الله عليه و سلم إذا قام من الليل يتهجد قال)) : ((اللهم لك الحمد أنت نور السموات والأرض و من فيهنَّ ، و لك الحمدُ أنت قيّومُ السموات و الأرض و من فيهنَّ ، [ولك الحمدُ أنت ربُّ السموات و الأرض و من فيهنَّ] [و لك الحمد لك ملك السموات و الأرض و من فيهن] [و لك الحمد أنت ملك السموات و الأرض] [ولك الحمدُ] [أنت الحَقُّ ، و وعدك الحَقُّ ، و قولك الحَقُّ ، و لقاؤك الحَقُّ ، و الجنةُ حقٌّ ، و النارُ حقٌّ ، و النبيُّون حقٌّ ، و محمد صلى الله عليه و سلم حقٌّ] و الساعة حق [اللهم لك أسلمتُ ، و عليك توكلتُ ، و بك ا منتُ ، و إليك أنبتُ و بك خاصمتُ ، وإليك حاكمتُ . فا غفر لي ما قدمتُ ، و ما أخرتُ ، و ما أسررتُ ، و ما أعلنتُ] [أنت إلهي لا إله إلا أنت])
رواه البخاري و مسلم

32."Allahumme leke-l-hamdu, Ente nuru-s-semavati ve-l-erdi ve men fihinne, ve leke-l-hamdu Ente kajjimu-s-semavati ve-l-erdi ve men fihinne, ve leke-l-hamdu, Ente Rabbu-s-semavati ve-l-erdi ve men fihinne, ve leke-l-hamdu, Ente-l-hakku, ve kavluke-l-hakku, ve lika'uke-l-hakku , ve-džennetu hakkun, ve-n-naru hakkun, ve-n-ebijjune hakkun, ve Muham-medun sallallahu `alejhi we sellem hakkun ve-s-sa'atu hakkun. Allahumme, leke eslemtu, ve'alejke tevekkeltu, ve bike amentu ve ilejke enebtu, ve bike hasamtu, ve ilejke hakemtu. Fa-gfirli ma kaddemtu ve ma ehhartu, ve ma esrertu ve ma a'lentu. Ente ilahi la ilahe illa Ente."

- [illegible]jerovjesnik, sallallahu `alejhi we sellem, prilikom noćnih molitvi učio je ovu dovu: "Allahu moj, Tebi hvala, Ti si svjetlo nebesa [illegible] Zemlje i onoga što je na njima. Hvala Tebi, Ti si upravitelj nebesa i Zemlje. Hvala Tebi, Ti si Istina, i Tvoje obećanje je istina, i Tvoj govor je istina, i susret s Tobom je istina, i Džennet je istina, i Džehennem je istina, i vjerovjesnici su istina, i Sudnji dan je istina, i Muhammed je istina. Allahu moj, Tebi sam predanost iskazao, i na Tebe se oslanjam, i u Tebe vjerujem, i Tebi se kajem, i radi Tebe se sukobljavam s neprijateljem i borim protiv njega; Zbog toga, oprosti grijehe koje ću, možda, počiniti i one koje sam već počinio, one koje sam tajno počinio kao i one koje sam javno počinio! Ti si moj Bog. Nema boga osim Tebe." (**B, MS**)

17) DOVE NA RUKU`U (PREGIBANJU U NAMAZU)
17} دعاء الركوع

33- ((سبحان ربي العظيم)) ثلاث مرات . رواه أهل السنن

33."Subhane Rabije-l-azim" (3x)

Neka si slavljen, Gospodaru moj Veliki. (**SS, H**)

34- ((سبحانك اللهم ربنا و بحمدك اللهم اغفرلي)) . رواه البخاري و مسلم

34."Subhaneke-l-Lahumme, Rabbena, vebi ha-mdike-l-Lahumme-gfir li"

[illegible]eka si slavljen, Allahu moj - Gospodaru naš, i radi Tvoje hvaljenosti oprosti mi. (**K**)

35- ((سبّوحٌ قدّوسٌ ربُّ الملائكة و الروح)) . رواه مسلم

[illegible] **-l-mela'iketi ve- r-Ruhi"**

Slavljeni, Sveti, Gospodar meleka i Ruha. (M)

36- ((اللهم لك ركعت، وبك امنت ، و لك أسلمت خشع لك سمعي ، و بصري ، و محني ، و عظمي ، و عصي ، و ما اسيقل به قدمي)) . رواه مسلم

[illegible]**."Allahumme leke reka tu, ve bike amentu, ve leke eslemtu, haše'a leke sem'i ve besari ve muhhi, ve'azmi ve'asabi ve ma istekalle bihi kademi."**

- llahu moj, Tebi ruku (pregibanje) činim, u Tebe vjerujem i radi Tebe sam islam prihvatio, Tebi skrušenost iskazuje moj sluh i vid moj, i moje namisli, kosti moje i nervi moji, i ono što nose moje noge. (**M, SS, MA**)

37- ((سبحان ذي الجبروت ، و الملكوت ، و الكبرياء ، و العظمة)) . رواه أبو داود

7."Subhane zi-l-Džeberuti ve-l-Melekuti, ve- l-Kibrija‘i ve-l-Azameti"

Neka si slavljen, Ti, Koji posjeduješ silu, vlast, veličinu i uzvišenost. (**D, N, H**)

18) DOVE NAKON POVRATKA S RUKUA
18} دعاء الرفع من الركوع

38- ((سَمِعَ اللهُ لمن حمده)) . رواه البخاري

-l-Lahu limen hamideh"

Č o Allah onoga ko Ga hvali. (**B**)

39- ((ربنا و لك الحمد حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه)) . رواه البخاري

."Rabbena ve leke-l-hamdu hamden kesiren, tajjiben, mubareken fihi"

ospodaru naš, Tebi hvala - eskonačna hvala, lijepa hvala u kojoj je (za nas) svaki blagoslov. (**B**)

40- ((ملء السموات وملء الأرض و ما بينهما و ملء ما شئت من شيء بعد . أهل الثناء المجد أحق ما قل العبد و كلنا لك عبد . اللهم لا مانع لما أعطيت و لا معطي لما منعت ولا ينفع ذا الجدّ منك الجدُّ)) . رواه مسلم

0."Mil‘e-s-semavati ve mil'e-l-erdi vema bajinahuma ve mil'e ma ši‘te min šej‘in ba'du. Ehlu-s-sena i ve-l-medždi ehakku ma kale-l-abdu ve kulluna leke abdun. Allahumme la mani‘a li ma a‘tajte ve la mu‘ti li ma mena'te ve la jenfe'u ze-l-džeddi minke-l-džeddu"

Gospodaru) Tebi hvala koja ispunjava nebesa i Zemlju i što Ti hoćeš osim njih. Ti zaslužuješ svu hvalu i slavu. Najpreče što neki rob kaže, a svi smo mi Tvoji robovi, jeste: "Allahu moj, ono što Ti daješ niko ne može uskratiti, niti iko može dati ono što Ti uskratiš, a niti ikome koristi njegova snaga pored Tvoje snage." (**M**)

19) DOVE KOJE SE UČE NA SEDŽDI

19} دعاء السجود

41- ((سبحان ربي الأعلى)) ثلاث مرات . رواه أهل السنن

41."Subhane Rabbije-l-e'ala" (3x)

- Neka Si slavljen, moj najviši Gospodaru! (**SS, H**)

42- ((سبحانك اللهم ربنا و بحمدك اللهم اغفرلي)) . رواه البخاري و مسلم

42."Subhaneke-l-Lahumme Rabbena ve bi hamdike-l-Lahumme-gfir li"

Tebi slava pripada, Gospodaru naš. Molim Te hvaljenošću Tvojom, oprosti mi. (**K**)

43- ((سبوح قدوس رب الملائكة و الروح)) . رواه مسلم

-l-mela iketi ve-r-Ruha"

Slavljen, Sveti, Gospodar meleka i Ruha. (**M**)

44- ((اللهم لك سجدت و بك امنت ، ولك أسلمت سجد و جهي للذي خلقه و صوره و شق سمعه و بصره تبارك الله أحسن الخالقين)) . رواه مسلم

llahumme leke sedžedtu ve bike amentu, ve leke eslemtu. Sedžede vedžhi li-l-lezi halekahu ve savverehu e šekka sem'ahu ve besarehu. Tebare-ke-l-Lahu ahsenu-l-halikine"

llahu moj, Tebi sedždu činim i Tebe vjerujem; Tebi sam se potpuno predao. Lice moje na sedždu pada Onome Koji ga stvori i uobliči, te Koji je, na njemu, osjetila za sluh i vid otvorio: Blagodaran je Allah, najljepši Stvaratelj. (**M**)

45- ((سبحان ذي الجبروت ، و الملكوت ، و الكبرياء ، و العظمة)) . رواه أبو داود

45."Subhane-zi-l-džeberuti ve-l-melkuti ve-l-Kibrija i ve-l-azameti "

- Slavljen neka si - Posjedovatelju moći, Veličine i Uzvišenosti. (**D, N, H**)

46- ((اللهم اغفرلي ذنبي كله ، دقه و جله ، و أوله و اخره و علانيته و سره))

. رواه مسلم

46."Allahumme-gfir li zenbi kullehu, dikkahu ve džillehu, ve evvelehu ve ahirehu ve‘alanijjetehu ve sirrehu"

Allahu moj, oprosti mi svaki moj grijeh; mali i veliki, prošli i budući, javni i tajni. (**M**)

47- ((اللهم إني أعوذ برضاك من سخطك ، و بمعافاتك من عقوبتك و أعوذ بك منك ، لا أحصي ثناء عليك أنت كما أثنيت على نفسك)) . رواه مسلم

47." Allahumme inni e‘uzu bi ridake min sehatike, ve bimu'a-fatike min ukubetike, ve e‘uzu bike minke, la uhsi senaen‘alej-ke. Ente kema esnejte 'ala nefsike "

llahu moj, sklanjam se pod zadovoljstvo Tvoje pred srdžbom Tvojom, pod oproštaj Tvoj pred kaznom Tvojom, od Tebe tražim zaštitu pred Tobom.Nisam u stanju ispoljiti Tebi zahvalu.Ti si Onakav kako si o Sebi (pohvalno) rekao.(**M**)

20) DOVE KOJE SE UČE IZMEĐU SEDŽDI
20} من أدعية الجلسة بين السجدتين

48- ((ربّ اغفرلي ربّ اغفرلي)) . رواه أبو داود

48."Rabbi-gfir li, Rabbi-gfir li"

Gospodaru moj, oprosti mi, Gospodaru moj, oprosti mi! (**D**)

49- ((اللهم اغفرلي ، و ارحمني و اهدني ، و اجبرني و عافني و ارزقني و ارفعني)) . رواه أهل السنن إلا النسائي

49."Allahumme-gfir li, ve-rhamni ve-hdini ve džburni, ve‘afini verzukni verfa'ni"

lahu moj, oprosti mi i smiluj se, uputi me i učini zadovoljnim (bogatim), sačuvaj me i nafaku mi daj, uzdigni me! (**SS, N**)

21) DOVE KOJE SE UČE PRILIKOM SEDŽDEI - TILAVETA
21} دعاء سجود التلاوة

50- ((سجد و جهي للذي خلقه ، و شق سمعه و بصره بحوله قوته [فتبارك الله أحسن الخالقين])) .   رواه الترمذي

50."Sedžede vedžhi li-l-lezi halekahu ve šekka sem'ahu ve besarehu, bi havlihi ve kuvvetihi. Fe tebareke-l-Lahu ahsenu-l-halikine"

- edždu čini lice moje Onome Koji ga stvori i na njemu oblikova sluh i vid Svojom moći i pomoći. Blagoslovljen je, zbog toga, Allah, najljepši Stvaratelj. **(T, H, HA)**

51- ((اللهم اكتب لي بها عندك أجرآ ، و ضع عني بها وزرآ ، و اجعلها لي عندك ذخرآ ، و تقبلها مني كما تقبلتها من   عبدك داود)) .   رواه الترمذي

51." Allahumme-ktub li biha indeke džren , ve da' anni biha vizren, ve-dž'alha li indeke zuhren, ve tekabbel-ha minni kema tekabbelte-ha min abdike Davude"

- llahu moj, upiši mi poradi nje (dove) dobro kod Sebe i olakšaj mi tegobe. Učini mi je blagom kod Sebe, i primi je od mene kao što si je primio od Svoga roba Davuda, a.s. (**T, HA**)

22) DOVE KOJE SE UČE NA SJEDENJU U NAMAZU

22} التشهد

52- ((التحيات لله ، و الصلوات ، و الطيبات ، السلامُ عليك أيُّها النَّبيُّ ورحمة الله و بركاتُهُ ، السلامُ علين و على عباد الله الصالحين . أشهدُ أن لا إله إلا الله و أشهدُ أن محمدآ عبْدُهُ و رَسُولُهُ)) .   رواه البخاري

52." Ettehijjatu li-l-Lahi ve-s-salevatu ve-t-tajjibatu, esselamu alejke ejjuhe-n-nebijju ve rahmetu-l-Lahi ve berekatuhu, esse-lamu alejna ve ala ibadi-l-Lahi-s-salihin. Ešhedu en la ilahe ille-l-Lahu ve ešhedu enne Muhammeden abduhu ve Rasuluhu "

Najljepši selami Allahu, blagoslovi i dobrodati; selam tebi, Vjerovjesniče, i Allahova milost i Njegova blagodat; mir nama i dobrim All-ahovim robovima. Svjedočim da nema boga osim Allaha i svjedoč-im da je Muhammed Njegov rob i Njegov Poslanik. (**K**)

23) SALAVATI POSLANIKU POSLIJE TEŠEHHUDA (UČENJA ET-TEHIJATU)

23} الصلاة على النبي صلى الله عليه و سلم بعد التسهد

53- ((اللهم صلّ على محمد و على ال محمد كما صليت على إبراهيم و على ال إبراهيم إنّك حَميدٌ مجيدٌ ، اللهم بارك على محمد و على ال محمد كما باركت على إبراهيم وعلى ال إبراهيم إنّك حَميدٌ مجيدٌ)) . رواه البخاري

53."Allahumme salli'ala Muhammedin ve'ala ali Muhammedin , kema sallejte ala Ibrahime ve'ala ali Ibrahime, inneke hamidun medžid. Allahumme barik'ala Muhammedin ve'ala ali Muhammedin kema barekte'ala Ibrahime ve'ala ali Ibrahime inneke hamidun medžid."

Allahu moj, smiluj se Muhammedu, a.s., i njegovom potomstvu, kao što si se smilovao Ibrahimu, a.s., i njegovom potomstvu. Zaista si Ti Hvaljeni i Vječni. Allahu moj, blagoslovi Muhammeda, a.s., i njegovo potomstvo, kao što si blagoslovio Ibrahima, a.s., i njegovo potomstvo. Doista si Ti Hvaljen i Vječan. (**B**)

54- ((اللهم صلّ على محمد و على أزواجه و ذريته كما صليت على ال إبراهيم . وبارك على محمد و على أزواجه و ذريته كما باركت على ال إبراهيم إنّك حَميدٌ مجيدٌ)) . رواه البخاري و مسلم

54."Allahumme salli'ala Muhammedin ve'ala ezvadžihi ve zurrijjetihi kema sallejte'ala ali Ibrahime. Ve barik'ala Muhammedin ve'ala ezvadžihi ve zurrijjetihi kema barekte'ala ali Ibrahime. Inneke Hamidun Medžid"

Allahu moj, smiluj se Muhammedu, a.s., njegovim ženama i njegovu potomstvu, kao što si se smilovao porodici Ibrahima, a.s. Allahu moj, blagoslovi Muhammeda, a.s., njegove žene i njegovo potomstvo, kao što si blagoslovio Ibrahima, a.s., i njegovu porodicu. Doista, Ti si Hvaljeni i Vječni. (**K**)

24) DOVA NAKON POSLJEDNJEG TEŠEHHUDA, A PRIJE SELAMA

24} الدعاء بعد التشهد الأخير قبل السلام

55- ((اللهم إني أعوذ بك من عذاب القبر ، ومن عذاب جهنم و من فتنة المحيا و الممات و من شر فتنة المسيح الدجال)) . رواه البخاري و مسلم

55."Allahumme inni e'uzu bike min'azabi-l-kabri ve min'azabi džehenneme ve min fitneti-l-mahja ve-l-memati ve min šerri fitneti-l-

mesihi-d-dedžali"

- llahu, prizivam Te da me sačuvaš od kaburske kazne i od kazne Džehennema, od ovosvjetskih onosvjetskih kušnji, e od kušnji Mesiha Dedžala. (**K**)

56- ((اللهم إني أعوذ بك من عذاب القبر ، و أعوذ بك من فتنة المسيح الدجال و أعوذ بك من فتنة المحيا و الممات . اللهم إني أعوذ بك من المأثم و المغرم)) . رواه البخاري و مسلم

56."Allahumme inni e'uzu bike min'azabi-l-kabri ve e'uzu bike min fitneti-l-Mesihi-d-dždžali, ve e'uzu bike min fitneti-l-mahja ve-l-memati. Allahumme inni e'uzu bike mine-l-me 'semi ve-l-magremi"

lahu, sklanjam se u okrilje Tvoje pred kaburskom kaznom i pred fitnelukom Mesiha Dedžala, te pred fitnelukom ovog i budućeg svijeta. Allahu, utječem Ti se od grijeha i zla (nesreće). (**K**)

57- ((اللهم إني ظلمت نفسي ظلمآ كثيرآ و لا يغفر الذ نوب إلا أنت فاغفرلي مغفرة من عندك و ارحمني إنك أنتالغفور الرحيم)) . رواه البخاري و مسلم

57."Allahumme inni zalemtu nefsi zulmen kesiren ve la jagfiru-z-zunube illa Ente, fa-gfir li magfireten min'indike, ve-rhamni inneke Ente-l-gafuru-r-rahim"

hu, doista sam sebi počinio nasilje mnogo, a grijehe ne oprašta niko drugi do Ti. Zato, oprost mi Svoj pokloni i smiluj mi Se! Doista, jedino si Ti Oprostitelj Milostivi. (**K**)

58- ((اللهم اغفرلي ما قدمت ، و ما أخرت ، و ما أسررت ، و ما أعلنت ، و ما أنت أعلم به مني . أنت المقدم ، و أنت المؤخر لا إله إلا أنت)) . رواه مسلم

58."Allahumma-gfir li ma kaddemtu ve ma ehhartu, ve ma esrertu ve ma e'alentu, ve ma esreftu ve ma Ente e'a lemu bihi minni. Ente-l-mukaddimu ve Ente-l-muehhiru, la ilahe illa Ente"

u, oprosti mi moje ranije grijehe i kasnije, one što počinih potajno i na javi, one u kojima nisam mjere imao kao i one o kojima Ti znaš bolje od mene. Ti si Prvi i Posljednji. Nema boga mimo Tebe! (M)

59- ((اللهم أعني على ذكرك ، و شكرك ، و حسن عبادتك)) . رواه أبو داود والنساي

59."Allahumme e'ini'ala zikrike ve šukrike ve husni'ibadetike"

, pomozi mi da istrajem u sjećanju na Tebe, i u zahvalnosti prema Tebi, te u pokornosti prema Tebi. (**D, N**)

60- ((اللهم إني أعوذ بك من البخل ، و أعوذ بك من الجبن ، و أعوذ بك من أن

أرد إلى أرذل العمر ، أعوذ بك من فتنة الدنيا و عذاب القبر)) . رواه البخاري

60."Allahumme inni e'uzu bike mine-l-buhli ve e'uzu bike mine-l-džubni, ve e'uzu bike min en ureddu ila erzeli-l-'umuri ve e'uzu bike min fitneti-d-dunja ve 'azabi-l-kabri"

Allahu, u Tvoje se okrilje sklanjam pred tvrdičlukom i plašljivošću, te pred pretjeranom starosti. Prizivam Te protiv fitneluka dunjalučkog i kazne kaburske! (**B**)

61- ((اللهم إني أسألك الجنة وأعوذ بك من النار)) . رواه أبو داود

61."Allahumme inni es eluke-l-džennete ve e'uzu bike mine-n-nari"

- Allahu, podari mi Džennet, a skloni od vatre džehenemske.(**D**)

62- ((اللهم بعلمك الغيب و قدرتك على الخلق أحيني ما علمت الحياة خيراً لي وتوفني إذا علمت الوفاة خيراً لي اللهم إني أسألك خشيتك في الغيب والشهادة ، و أسألك كلمة الحق في الرضا و الغضب ، و أسألك القصد في الغنى و الفقر و أسألك نعيماً لا ينفذ ، و أسألك قرة عين لا تنقطع ، و أسألك الرضا بعد القضاء و أسألك برد العيش بعد الموت ، و أسألك لذة النظر إلى و جهك و الشوق إلى لقائك في غير ضراء مضرة و لا فتنة مضلة اللهم زين بزينة الإ يمعان و اجعلنا هداة مهتدين)) . رواه النسائي و أحمد

2."Allahumme bi'ilmike-l-gajbe ve kudretike 'ale-l-halki ahjini ma 'alimte-l-hajate hajren li ve teveffeni iza 'alimte-l-vefate hajren li. Allahumme inni es eluke hašjeteke fi-l-gajbi ve-š-šehadeti, ve es eluke kelimete-l-hakki fi-r-rida ve-l-gadabi, ve es‘eluke kasde fi-l-gina ve-l-fakri, ve es eluke ne' imen la jenfedu, ve es eluke kurrete 'ajnin la tenkati'u, ve es eluke-r-rida ba' de-l-kada i, ve es‘eluke berde-l-ajši ba' de-l-mevti, ve es‘eluke lezzete-n-nezari ila vedžhike ve-š-ševka ila lika ike fi gajri darra e mudiretin ve la fitnetin mudilletin, Allahumme zejjinna bi zineti-l-imani ve-dž' alna hudaten muhtedine"

Allahu, tako Ti Tvoga poznavanja skrivenog svijeta i Tvoje moći nad stvorenim - oživi me tako da život bude dobro po mene, a usmrti me, ako znaš da je moja smrt dobro za mene.
Allahu, molim Ti se za moje strahopoštovanje prema Tebi o pitanju skrivenog svijeta i svijeta posvjedočenog. Molim Ti se za riječ Istine u zadovoljstvu i srdžbi, i molim e za umjerenost u izobilju i siromaštvu. Molim Ti se za neiscrpno blagostanje. Allahu, molim Ti se za radost ojoj kraja nema, i molim Ti se za zadovoljstvo Tvoje nakon presude Tvoje, i za odmor od života nakon smrtnog časa. Molim Te za užitke gledanja u Lice Tvoje, za neutoljivu žeđ susreta s Tobom, koji mi neće nesreću priredititi gubitak, a niti fitneluk zablude. Allahu, uljepšaj nas odjećom imana i učini nas uputiteljima i upućenim. (**N, H**)

63- ((اللهم إني أسألك يا الله بأنك الواحد الأحد الصمد الذي لم يلد و لم يولد و لم

يكن له كفوآ أحد أن تغفر لي ذنوبي إنك أنت الغفور الرحيم)) . رواه النسائي

63."Allahumme inni es eluke, ja Allahu, bi enneke-l-Vahidu-l-Ehadu-s-Samedu-l-lezi lem jelid ve lem juled ve lem jekun lehu kufu ven ehad, en tagfire li zunubi, inneke Ente-l- Gafuru-r-Rahim"

llahu, doista, molim Ti se, o Allahu, jer Ti si Jedan Jedini, Utočište svakom, Koji nije rodio i rođen nije, i Kome niko ravan nije - a mi oprostiš grijehe moje, jer si, doista, Ti Oprostitelj Milostivi. (**N, H**)

64- ((اللهم إني أسألك بأن لك الحمد لا إله إلا أنت و حدك لا شريك لك المنّان يا بديع السموات و الأرض ياذا الجلال و الإ كرام يا حي يا قيوم إني أسألك الجنة و أعوذ بك من النار)). رواه أهل السنن

4."Allahumme inni es eluke bi enne leke-l-hamdu la lahe ila Ente vahdeke la šerike leke, El-Mennanu, ja Bedi'a-s-semavati ve-l-erdi, ja ze-l-dželali ve-l-ikrami, ja Hajju ja Kajjumu inni es eluke-l-džennete ve e'uzu bike mine-n-nari"

Allahu, doista Ti se molim, Tebi, Kome pripada svaka hvala, osim Koga drugog boga nema, Koji jesi sam opstojeći, Koji druga nemaš. arežljivi, sazdavatelju nebesa i Zemlje, Posjedovatelju veličine i plemenitosti, Živi, Održavatelju, molim Te Džennet mi podari, a od vatre me zakloni! (**SS**)

65- ((اللهم إني أسألك بأني أشهد أنك أنت الله لا إله إلا أنت الأحد الصمد الذي لم يلد و لم يولد و لم يكن له كفوآ أحد)) . رواه أنو داود و الترمذي

5."Allahumme inni es'eluke bi enni ešhedu enneke ente-l-Lahu la illahe illa Ente-l-Ehadu-s-Samedu-l-lezi lem jelid ve lem juled ve lem jekun lehu kufuven ehad"

lahu, ja se, doista, molim samo Tebi, i posvjedočujem da si samo Ti Allah i da nema boga osim Tebe, Jednog, Utočišta svakog - bića), Koji nije rodio i rođen nije.i Kome niko ravan nije. (**D, T, MA, H**)

25) DOVE NAKON PREDAJE SELAMA
(kojim se završava namaz)
25} الأذ كار بعد السلام من الصلاة

66- ((أستغفر الله ((ثلاثآ)) اللهم أنت السلام و منك السلام تباركت يا ذا ا الجلال و الإ كرام)) . رواه مسلم

66."Esta-gfiru-l-Lahe - (3puta), Allahumme Ente-s-Selamu ve minke-s-Selamu, tebarekte ja ze-l-dželali ve-l-ikrami"

- Allaha za oprost molim -(3 puta), Allahu, Ti si Mir i Ti ga daješ, blagodaran si Ti, Posjedovatelju veličine i plemenitosti. (**M**)

67- ((لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير ، اللهم لا مانع لما أعطيت و لا معطي لما منعت ، و لا ينفع ذا الجدّ منك الجدُّ)) رواه البخاري و مسلم .

67."La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku velehu-l-hamdu ve Huve ala kulli šej in kadir. Allahumme la mani' a lima e'atajte ve la mu' tije lima mena' te, ve la jenfe' u ze-l-džeddi minke-l-džeddu"

Nema boga osim Allaha Jedinoga, oji druga nema. Njemu pripada sva vlast i On nad svakom stvari ima moć. Allahu, niko ne može spriječiti ono što si Ti dao, a niti dati ono što Ti ne daješ. Nikome ne koristi njegova snaga pored Tvoje snage. (B)

68- ((لا إله إلا الله وحده لا شريك له الملك و له ا الحمد و هو على كل شيء قد ير ، لا حول و لا قوة إلا با لله ، لا إله إلا الله ، و لا نعبد إلا إياه ، له النعمة و له الفضل و له الثناء الحسن ، لا إله إلا الله مخلصين له الد ين و لو كره الكافرون)) . رواه مسلم

8."La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku ve lehul- hamdu ve huve' ala kulli šej in kadir la havle ve la kuvvete illa bi-l-Lahi; la ilahe ille-l-Lahu, ve la na' budu illa ijjahu, lehu-n-ni' metu ve lehu-l-fadlu ve lehu-s-senau-l-hasenu. La ilahe ille-l-Laahu muhlisine lehu-d-dine ve lev keri-he-l-kafirun"

ema boga osim Allaha Jedinoga, Koji druga nema. Njemu pripada sva vlast i sva zahvalnost. On nad svačim ima moć. Nema pomoći niti moći nad Allahovom pomoći i moći. Nema Boga osim Allaha i nikoga mimo Njega ne obožavamo. Njemu pripada blagodat, poštovanje i sjećanje. Nema boga osim Allaha. Njemu iskreno vjeru ispovijedamo, makar se bezbožnicima i ne dopadalo. (**M**)

69((سبحان الله و الحمد لله والله أكبر ((ثلاثآ و ثلاثين)) لا إله إلاّ الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قد ير)) . رواه مسلم

-l-Lahi - (33x) ve-l-hamdu li-l-Lahi - (33x) va-l-Lahu ekber - (33x), la ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu ve Huve 'ala kulli šej in kadir"

lava Allahu i svaka Mu hvala. Allah je najveći **(33x),** ema boga osim Allaha Jedinog, Koji druga nema. Njemu pripada vlast i hvala. On nad svim moć ima. (**M**)

70- (({ قل هو الله أحد } و { قل أعوذ برب الفلق } و { قل أعوذ برب الناس } بعد كل صلاة)) . رواه أبو داود و النسائي

70. Prouči se sura: **Kul huve-l-Lahu Ehad, Kul e'uzu bi Rabbi-l-feleki, Kul e'uzu bi Rabbi-n-nasi, po jedanput poslije podnevskog, ikindijskog i jacijskog namaza, a po tri puta poslije sabahskog i akšamskog namaza.** (**D, N**)

71- ((و يقر أ اية الكرسي عَقِبَ كل صلاة)) . رواه النسائي

rouči se**: "ajetu-l-kursijji" poslije svakog namaza.** (**N**)

72- ((لا إله إلا الله وحده لا شريك له لهُ الملك و له الحمد يحيي و يميت و هو على كل شيء قد ير)) . عشر مرات بعد المغرب و الصبح . رواه الترمذي و أحمد

72."La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu, juhji ve jumitu ve huve 'ala kulli šej in kadir" (10X)

Nema boga osim Allaha, Jedinog, Koji druga nema. Njemu sva last i zahvalnost pripada. On oživljava i usmrćuje, i On nad svim ima moć. Uči se deset puta poslije sabahskog i akšamskog namaza. (**T, H**)

73- ((اللهم إني أسألك علماً نافعاً ، و رزقاً طيّباً ، و عملاً متقبلاً)) . بعد السلام من صلاة الفجر . رواه ابن ماجه

3."Allahumme inni es'eluke' ilmen nafi' an ve rizkan tajjiben ve' amelen mutekabbelen"

llahu, od Tebe molim korisno znanje, lijepu nafaku i djelo prihvaćeno kod Tebe - uči se nakon selama sabahskog farza. (**MA, ig**)

26) DOVE KOJE SE UČE U "ISTIHARA"-NAMAZU

26} دعاء صلاة الإستخارة

74- قال جابر بن عبد الله رضي الله عنهما : كان رسول الله صلى الله عليه و سلم يعلمنا الإ ستخارة في الأمور كلها يعلمنا السورة من القران ، يقول : ((إذا همَّ أحد كم بالأمر فلير كع ر كعتين من غير الفريضة ثم ليقل : اللهم إني أستخيرك بعلمك ، و أستقدرك بقدرتك ، و أسألك من فضلك العظيم فإنك تَقْدِرُ و لا أقدرُ ، و تعْلَمُ و لا أعلمُ ، و أنت علاّم الغيوب ، اللهم إن كنت تعلم أن هذا الأمر – و يسمي حاجته – خيرٌ لي في ديني و معاشي و عاقبة أمري – أو قال : عاجله و اجله – فاقدره لي و يسره لي ثم بارك لي فيه ، و إن كنت تعلم أن هذا الأمر شرٌّ لي في ديني و معاشي و عاقبة أمري – أو قال : عاجله و اجله – فاصرفه عني و اصرفني عنه و اقدر لي الخير حيث كان ثم أرضني به)) . رواه البخاري

74."Allahumme inni estehiruke bi 'ilmike, ve estakdiruke bi kudretike ve es‘eluke min fadlike-l-'azimi, fe inneke takdiru ve la akdiru, ve t'aleme la e'alemu, ve Ente ' Allamu-l-gujubi. Allahumme in kunte t'alemu enne haze-l-emre (imenovati o čemu se radi) hajrun li fi dini ve ma' aši ve 'akibeti emri, fa-kdirhu li ve jessirhu li, summe barik li fihi, ve in kunte ta' lemu enne haze-l-emre šerrun li fi dini ve me' aši ve akibeti emri, fa-srifhu anni, va-srifni anhu va-kdir lije-l-hajre hajsu kane, summe-rdini bihi"

- Prenosi Džabir, sin Abdullahov, r.a., slijedeće: "Allahov Poslanik, sallallahu `alejhi we sellem , poučavao nas je istihari - namazu za svaku priliku, kao što nas je poučavao suretima iz Kur'ana: Ako vas pritisnu kakve brige, klanjajte dva rekata istihare / neobaveznog namaza/ zatim proučite ovu dovu: Allahu, Tebe pitam za odgovor (rješenje) pomoću Tvog znanja, i od Tebe pomoć tražim pomoću Tvoje pomoći; Molim Te za Tvoju veliku dobrotu, jer Ti to možeš, a ja ne mogu, i jer Ti to znaš, a ja ne znam. Ti si Jedini znalac tajnog. Allahu, (ako je u Tvom znanju) ovo dobro po mene, moju vjeru i moj život, i moju smrt (imenovati o čemu se radi), ili reći: za ono što ću odmah ili kasnije doživjeti, omogući da se dogodi, i olakšaj mi, zatim me blagoslovi njim. A ako će u ovome (djelu, događaju) biti zlo po mene, vjeru moju, i život i smrt moju, otkloni ga od mene i mene sačuvaj od njega. Učini mi u tome dobro po mene - kako god da bude, zatim me učini zadovoljnim s tim." (**B**)

74 ا- و ما بدم من استخار الخالق ، و شاور المخلو قين المؤ منين و تثّبت في أمره ، فقد قال سبحانه : { و شا و رهم في الأمر فإذا عزمت فتوكل على الله } . (ال عمران 159)

74.a- Neće se kajati onaj koji od Allaha rješenje traži i onaj ko se posavjetuje sa iskrenim vjernicima, te na neki način svoj slučaj učini sebi jasnim. Allah je, u tom smislu, kazao: "Posavjetuj se s njima u stvarima, a kada se odlučiš, pouzdaj se tada u Allaha." (**Kur'an 3:159**)

27) DOVE KOJE SE UČE JUTROM I NOĆU
27} أذ كار الصباح و المساء

75- ((أمسينا و أمسى الملك لله و الحمد لله لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير ، رب أسألك خير ما في هذه الليلة ، و خير ما بعدها ، و أعوذ بك من شر هذه الليله و شر ما بعدها ، ربِ أعوذ بك من الكسل و سوء الكِبر ، ربِ أعوذ بك من عذاب في النار ، وعذاب في القبر)) . و إذا أصبح قال ذلك أيضاً : ((أصبحنا و أ صبح الملك لله)) . رواه مسلم

75."Emsejna ve emse-l-mulku li-l-Lahi (a za jutarnju: asbahna ve asbeha-l-mulku li-l-Lahi), ve-l-hamdu li-l-Lahi, la ilahe ille- l-Lahu vahdehu la šerike lehu. Lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu ve huve ala kulli šej‘in kadir. Rabbi es eluke hajre ma fi hazihi-l-lejleti ve hajre

ma ba' deha, Ve e'uzu bike min šerri hazihi-l-lejleti ve šerri ma ba'deha. Rabbi e'uzu bike mine-l-keseli ve su i-l-kiberi. Rabbi e'uzu bike min'azabin fi-n-nari ve'azabin fi-l-kabri"

noć uđosmo i noć dočeka svekolika vlast Allahova (a u jutarnjoj dovi reći će se: jutro dočekasmo i jutro dočeka svekolika vlast Allahova). Hvala Allahu i nema boga osim Njega Jedinog, Koji druga nema. Njemu pripada sva vlast i svaka zahvalnost i on nad vačim ima moć. Allahu, molim Te za sva dobra ove noći (jutra) i za dobra poslije nje (njega). Gospodaru moj, Tebi se sklanjam pred lijenošću i zlohudom ohološću. Tebi se sklanjam pred kaznom Džehennema i kaburskom kaznom. (**M**)

76- ((اللهم بك أصبحنا و بك أمسينا ، و بك نحيا و بك نموت ، و إليك النشور))
((و إذا أمسى فليقل اللهم بك أمسينا ، و بك أصبحنا ، و بك نحيا ، و بك نموت و إليك المصير)) . رواه الترمذي

76."Allahumme bike asbahna ve bike emsejna, ve bike nahja ve bike nemutu ve ilejke-n-nušuru" (tako počinje jutarnja dova, a noćna: "Allahumme bike emsejna ve bike asbahna ve bike nahja ve bike nemutu ve ilejke-l-mesiru")

llahu, Tvojom voljom jutro dočekasmo i Tvojom voljom u noć uđosmo. Tvojom voljom živimo, po Tvojoj volji umiremo i po Tvojoj volji bivamo ponovo proživljeni (a noćna glasi: Allahu, Tvojom voljom u noć ulazimo jutro dočekujemo, Tvojom voljom živimo i umiremo i Tebi se vraćamo). (**T**)

77- ((اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت خقتني و أنا عبدك ، و أنا علي عهدك ، و وعدك ما استطعت أعوذ بك من شرّ ما صنعت ، أبوء ك بنعمتك عليَّ ، و أبوء بذنبي ، فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت)) . رواه البخاري

7."Allahumme Ente Rabbi, la ilahe illa Ente, halakteni ve ene 'abduke ve, ene 'ala ahdike ve va' dike mesteta' tu e'uzu bike min šerri ma sana' tu, ebu'u leke bi ni' metike 'alejje, ve ebu'u bi zenbi, fagfir li, fe innehu la jagfiru-z-zunube illa Ente"

lahu , Ti si Gospodar moj, nema boga osim Tebe, stvorio si me i ja sam rob Tvoj, ja sam na tragu avjeta Tebi datog, i obećanja Tvog u granicama svojim. Tebi se sklanjam pred zlom koje sam počinio, Tebi se vraćam s pomoću blagodati Tvoje prema meni, Tebi priznajem grijehe svoje. Stoga, oprosti mi, jer osim Tebe niko drugi grijehe ne oprašta. (**B**)

78- ((حسبي الله لا إله إلا هو عليه تو كلت و هو رب العرش العظيم)) سبع مرات حين يصبح أو يمسي . رواه أبو داود

"Hasbije-l-Lahu la ilahe illa Huve. 'Alejhi tevekkeltu ve Huve Rabbu-l-'arši-l-'azim" (7x)

- llah mi je sam dostatan, nema boga osim Njega. Na Njega se oslanjam, i On je Gospodar Arša višnjeg (uči se 7 puta jutrom i navečer). (**IS, FJL, D**)

79- ((أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق)) [ثلاث مرات]   رواه الترمذي و أحمد

79."E'uzu bi kelimati-l-Lahi-t-tammati min šerri ma haleka (3x)

- Pomoću savršenih Allahovih riječi zaštićujem se od svakog zla (**učiti 3x**).

80- ((اللهم إني أسألك العفو و العافية في الدنيا و الأخرة . اللهم إني أسأك العفو و العافية في ديني ، و دنياي و أهلي ، و   مالي ، اللهم استر عوراتي ، و امن روعاتي ، اللهم احفظني من بين يدي ، و من خلفي ، و عن يميني ، و عن شمالي ، و من فو قي ، و أعوذ بعظمتك أن أغتال من تحتي)) .   رواه أبو داود و ابن ماجه

0."Allahumme inni es eluke-l-'afve ve-l-'afijete fi-d-dunja ve-l-ahireti. Allahumme inni es'eluke-l-'afve ve-l-'afijete fi dini ve dunjaje ve ehli ve mali. Allahumme-stur 'avrati veamin rev'ati. Allahumme-hfazni min bejni jedejje ve min halfi ve 'an jemini ve 'an šimali ve minfevki ve e'uzu bi azametike en ugtale min tahti"

lahu, molim oprost i zaštitu Tvoju na dunjaluku i na ahiretu. Allahu, molim oprost i zaštitu Tvoju u porodici i imovini mojoj. Allahu, pokrij moja sramna djela, a umiri moju bojazan. Allahu, sačuvaj me s moje prednje strane, te od svega što me može zadesiti s leđa, s desne ili lijeve strane i odozgo. Prizivam Tvoju Veličinu da ne budem ščepan odozdo. (**D, MA**)

81- ((اللهم عالم الغيب و الشهادة فاطر السموات و الأرض رب كل شيء و مليكه ، أشهد أن لا إله إلا أنت أعوذ بك من   شر نفسي و من شر الشيطان و شر كه ، و أن أقترف على نفي سوءآ أو أجرّه إلى مسلم)) .   رواه الترمذي و أبو داود

."Allahumme Alime-l-gajbi ve-š-šehadeti, Fatire-s-semavati ve-l-erdi, Rabbe kulli šej in ve melikehu: Ešhedu en la ilahe illa Ente, e'uzu bike min šerri nefsi ve min šeri-š-šejtani ve širkihi, ve en akterife 'ala nefsi suen ev edžurrehu ala muslimin"

hu, Poznavaoče skrivenog i pojavnog (svijeta), Sazdavatelju nebesa i Zemlje, Gospodaru svega i njegov Posjedovatelju: svjedočim da nema boga osim Tebe, Tebi se sklanjam pred zlom moje duše, i pred zlom šejtana i njegovog širka, te da me sačuvaš od činjenja zla prema sebi ili bilo kom muslimanu. (**D, T**)

82- ((بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض و لا في السماء و هو السميع العليم)) . ((ثلاث مرات)) رواه الترمذي و أبو داود

-l-Lahi-l-lezi la jedurru me' a-smihi šej'un fi-l-erdi ve la fi-

s-sema i ve Huve-s-Semi ' u-l-'Alim" (3x)

S imenom Allaha; kad se Njegovo me spomene, nikakvo zlo na Zemlji i na nebesima ne može se počiniti **(3x). (D, T)**

83- ((رضيت با لله ربآ و با لإسلام دينآ و بمحمد صلى الله عليه و سلم نبيآ)) [ثلاث مرات] . رواه الترمذي و أحمد

3."Raditu bi-l-Lahi Rabben ve bi-l-islami dinen ve bi Muhammedin nebijen, salla-l-Lahu alejhi ve selleme" (3x)

adovoljan sam da mi je Allah Gospodar, vjera islam, Muhammed, a.s., vjerovjesnik **(3x). (H, T)**

84- ((سبحان الله و بحمده عدد خلقه و رضا نفسه و زنة عرشه و مداد كلماته)) ثلاث مرات .رواه مسلم

84."Subhana-l-Lahi ve bi hamdihi'adede halkihi ve rida nefsihi ve zinete Aršihi ve midade kelimatihi" (3x)

eka je slavljen i hvaljen Allah u razmjerama brojnosti Njegovih stvorenih bića, u razmjeri zadovoljstva koje je Sam Sebi odredio, težine Njegova prijestolja (ARŠA) i mnoštvene osebujnosti Njegovih riječi**. (M)**

85- ((سبحان الله و بحمده)) ما ئة مرت . رواه مسلم

85."Subhane-l-Lahi ve bi hamdihi" (100x)

Neka je slavljen i hvaljen Allah**. (M)**

86- ((ياحي ياقيوم بر حمتك أستغيث أصلح لي شأني كله و لا تكلني إلى نفسي طرفة عين)) . رواه الحاكم

86."Ja Hajju ja Kajjumu bi rahmetike estegisu, aslih li še'ni kullehu ve la tekilni illa nefsi tarfete ajnin"

Ti Živi, Postojani, molim Te za obilatu milost Tvoju - opravi stanje moje svako i ne prepusti me sebi samom ni jednog trena! **(HA)**

87- ((لا إله إلا الله و حده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قد ير)) . مائة مرة كل يوم . رواه البخاري و مسلم

7."La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu ve Huve 'ala kulli šej'in kadir" (100x)

ma boga osim Allaha, Jedinoga, Koji druga nema. Njemu pripada vlast nad svačim i sva zahvalnost. On sve može (nad svim ima moć). **(K)**

88- ((قال رسول الله صلى الله عليه و سلم : ((من قال حين يصبحُ ، لا إله إلا الله و حده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قد ير . كان له عَدْلَ رقبة من و لد إسماعيل . و حطَّ عنه عَشْرُ خطيئات ، و رُفِعَ له عَشْرُ درجات ، و كان في حرز من الشيطان حتى يُمسي . و إذا أمسى ، فمثلُ ذلك حتى يُصبحَ))رواه ابن ماجه

88."La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu- l-mulku ve lehul-l-hamdu ve Huve 'ala kulli šej‘in kadir"

Kazao je Allahov Poslanik, sallallahu `alejhi we sellem: Svako ko, čim ujutro ustane, izgovori dovu - Nema boga osim Allaha, Jedinoga, Koji druga nema. Njemu pripada sva vlast i zahvalnost i On je iznad svega" - imat će nagradu u vrijednosti onoga ko oslobodi roba iz Ismailovog, a.s., potomstva, bit će mu pobrisano deset grijeha, bit će uzdignut za deset stupnjeva, zaštićen od šejtana sve do noći. A kada u noć uđe i prouči isto, slijedi mu to isto sve do sabaha. (**MA**)

89- ((كان النبي صلى الله عليه و سلم يقول إذا أصبح و إذا أمسى : ((أصبحنا على فطرة الإسلام و على كلمة الإخلاص ، و على دين نبينا محمد صلى الله عليه و سلم و على ملت أبينا إبر اهيم حنيفاً مسلماً و ما كان من المشر كين)) . رواه أحمد

9."Asbahna 'ala fitreti-l-islami ve 'ala kelimeti-l-ihlasi ve ala dini nebijjina Muhammedin, allallahu `alejhi we sellem ,ve 'ala milleti ebina Ibrahime hanifen muslimen ve ma kane mine-l-mušrikine"

jerovjesnik je ujutro i navečer izgovarao dovu - utro smo dočekali u krilu islama, na principima šehadeta (riječi: la ilahe illellah), u vjeri Vjerovjesnika našeg, Muhammeda, sallallahu `alejhi we sellem, i u vjeri praoca našeg Ibrahima, a.s., iskrenog monoteista, muslimana, koji nije idolopoklonik. (**H, ISFJL**)

90- ((و عن عبد الله بن خبيب قال رسول الله صلى الله عليه و سلم : ((قل)) قلت : يا رسول الله ما أقول ؟ قال : { قل هو الله أحد } و المعو ذتين حين تمسي ، و حين تصبح ثلاث مرات تكفيك من كل شيء)) رواه الترمذي و أبو داود. ((و اية الكرسي صباحاً و مساء)) . رواه الحاكم

0."Kul Huve-l-Lahu Ehad Kul e'uzu bi Rabbi-l-felek, Kul euzzu bi Rabbi-n-nas" (3X)

o tri puta jutrom i večerom - bbdullah, sin Habibov, prenosi da je Allahov poslanik Muhammed, sallallahu `alejhi we sellem, rekao: "Izgovaraj!" - Šta ću izgovarati, Allahov Poslaniče? - Uči sure Ihlas, Felek i Nas, kad nastupi noć i osvane jutro po tri puta, neće ti trebati ništa više za bilo što ili protiv bilo čega.(**D, T**)-(**i Ajetul-kursijju u jutro i noći**)(**HA**)

28) DOVE PRED ODLAZAK NA SPAVANJE
28} أذ كار النوم

91- ((كان إذا أوى إلى فر اشه كل ليلة جمع كفيه ثم نفث فيهما فقر أ فيهما)) { قل هو الله أحد } و { قل أعوذ برب الفلق } و { قل أعوذ برب الناس } ثم يمسح بهما ما استطاع من جسده يبدأ بهما على رأسه و وجهه و ما أقبل من جسده يفعل ذلك ثلاث مرات)) . رواه البخاري و مسلم

91."Svake noći kad bi, Poslanik, Allah mu se smilovao i spasio ga, pošao na spavanje i legao u postelju, sastavio bi tvorene dlanove prema licu, puhnuo u njih i proučio (u njih) suru Ihlas, Felek i Nas, te potom potrao dlanovima svoje tijelo koliko može dohvatiti, počevši od glave i prednjeg dijela tijela; to bi ponovio tri puta. (**K**)

92- .. إذا أويت إلى فراشك فأقرأ اية الكرسي {الله لا إله إلا هو الحي القيوم} حتى تختمها فإنه لا يزال عليك من الله حافظ و لا يقربك شيطان حتى تص

Kada legneš u postelju, prije nego što zaspiš, prouči: **"Ajetul-kursijju"** dokraja. Allah će ti odrediti čuvara da ti se šejtan ne približi u toku noći, sve do sabaha. (**B**)

93- ((من قرأ ايتين من اخرسورة البقرة في ليلة كفتاه)){ ءَامن الرسُول بما أنزل إليه من ربه و المؤمنون })) إلى اخر السورة (285-286). رواه البخاري ومسلم

93."Ko noću prouči posljednja dva ajeta sure **"El-bekare"**, bit će mu dosta: "Vjeruje Poslanik u ono što mu je dostavljeno (objavljeno) od njegova Gospodara i vjernici..." (**ajeti 285 i 286**) (**K**)

94- ((إذا قام أحد كم من فراشه ثم رجع إليه فلينفضه بصنفه إزارة ثلاث مرات فإنه لا يدري ما خلفه عليه بعده و إذا أضطجع فليقل : باسمك ربي وضعت جنبي و بك أرفعه فإن أمسكت نفسي فارحمها و إن أرسلتها فاحفظها بما تحفظ به عبادك الصالحين)) . رواه البخاري ومسلم

ada neko nakon što se probudio iz sna ustane iz postelje, neka, prije nego što ponovo legne, dobro otrese svoj pokrivač (rubove njegove) tri puta, jer on ne zna šta je poslije njega u nju ušlo. A kad se već nasloni u postelji,neka izgovori dovu:

"Bi-smike Rabbi veda' tu dženbi ve bike erfe'uhu, fe in emsekte nefsi fe-rhamha ve in erselteha fa-hfazha bima tahfezu bihi ibadeke-s-salihine"

Tvojim imenom, Gospodaru moj, legoh na bok i ako bude Tvoja volja, podići ću se. Ako uzmeš moju dušu, budi ilostiv prema njoj, a ako je vratiš, zaštiti je kao što si zaštitio Svoje dobre robove! (**K**)

95- ((اللهم إنك خلقت نفسي و أنت توفاها لك مماتها و محياها إن أحييتها فاحفظها ، و إن أمتها فاغفر لها . اللهم إني أسألك العافية)) . رواه مسلم و أحمد

95."Allahumme inneke halakte nefsi ve Ente tev-effaha. Leke mematuha ve mahjaha, in ahjejt- eha fa-hfazha ve in emetteha fa-gfir leha. Allahumme inni es eluke-l-afijete"

Allahu, Ti si, doista, stvorio moju dušu i Ti je umrtvljuješ. Tebi pripada njena smrt i njen život, pa ako je oživiš - zaštiti je, a ako je umrtviš - oprosti joj. Allahu, Tebe molim za oprost! (**M, H**)

96- ((كان إذا أراد أن يرقد وضع يده اليمنى تحت خده ثم يقول : ((اللهم قني عذابك يوم تبعث عبادك ثلاث مرات)) . رواه الترمذي و أبو داود

96. oslanik je, pošto bi položio svoju desnu ruku pod desnu sljepoočnicu, proučio: **"Allahumme kini azabeke jevme teb' asu ibadeke"**
- llahu, sačuvaj me od kazne Svoje na dan kada budeš oživio Svoje robove. (**3x**) (**T, D**)

97- ((باسمك اللهم أموت و أحيا)) . رواه البخاري و مسلم

-l-Lahumme emutu ve ahja"

Tvojim imenom, Allahu moj, umirem i živim. (K)

98- ((ألا أد لكما على ما هو خير لكما من خادم إذا أويتما إلى فراشكما فسبحا ثلاثاً و ثلاثين ، و احمدا ثلاثاً و ثلاثين و كبرا أربعاً و ثلاثين فإنه خير لكما من خادم)) . رواه البخاري و مسلم

Hoćete li (vas dvoje) da vas uputim na nešto što je po vas bolje od bilo kakvog sluge? Kad pođete u postelju, na spavanje, izgovorite: **"Subhana-l-Lah" (33x), "El-hamdu li-l-Lahi" (33)** i **"Allahu ekber"(34)** - eto, to vam je bolje od ma kog sluge. (**K**)

99- ((اللهم رب السموات السبع ، و رب العرش العظيم ، ربنا و رب كل شيء ، فالق الحب و النوى ، و منزل التوراة و الإ نحبيل ، و الفرقان ، أعوذ بك من شر كل شيء أنت اخذ بناصيته . اللهم أنت الأول فليس قبلك شيء ، و أنت الاخر فليس بعدك شيء و أنت الظاهر فليس فوقل شيء ، و أنت الباطن فليس دونك شيء اقض عنا الدَّ ين و أغننا من الفقر)) . رواه مسلم

99."Allahumme Rabbe-s-semavati-s-seb'i ve Rabbe-l-arši-l-azimi, Rabbena ve Rabbe kulli šej'in, Falika-l-habbi ve-n-nava ve Munezzile- t-Tevrati ve-l-Indžili ve-l-Furkani: E'uzu bike min šerri kulli šej'in, Ente ahizun bi nasijetihi, Allahumme Ente-l-Evvelu fe lejse kableke šej'un, ve Ente-l-Ahiru fe lejse ba'deke šej'un, ve Ente-z-Zahiru fe lejse fevkake šej'un, ve Ente-l-Batinu fe lejse duneke šej'un, ikdi anne-d-dejne ve agnina mine-l-fakri"

Allahu , Gospodaru sedam nebesa i Prijestolja velikog, Gospodaru aš

i svega što postoji, Ti Koji daješ da zrnevlje i koštice proklijaju, Objavitelju Tevrata, Indžila i Furkana (Kur'ana) - ebi se sklanjam pred zlom svačijim, Ti si Taj Koji svim upravljaš, Allahu moj, Ti si Prvi, i prije Tebe nije bilo ništa, Ti si Posljednji, i poslije Tebe neće biti ničeg,Ti si Vidljivi, i iznad Tebe ne postoji ništa, Ti si Skriveni, i bez Tebe ništa ne postoji, slobodi nas duga i učini nas neovisnim o siromaštvu! (**M**)

100- ((الحمد لله الذي أطعمنا و سقانا ، و كفانا ، و اوانا فكم ممن لا كافي له و لا مؤوي)). رواه مسلم

100."El-hamdu li-l-Lahi-l-lezi at'amena ve sekana ve efana ve avana, fe kem mimmen (min men) la kafije lehu ve la mu vi "

Hvala Allahu, Koji nas nahrani i napoji, te Koji Sebe učini nama dostatnim i Koji nam se smilova. Ta, koliko je onih koji za sebe nemaju zaštitnika i skrbnika! (**M**)

101- ((اللهم عالم الغيب و الشهادة فاطر السموات و الأرض رب كل شيء و مليكه أشهد أن لا إله إلا أنت أعوذ بك من شر نفسي ، و من شر الشيطان و شر كه و أن أقترف على نفسي سوءآ أو أجره إلى مسلم)) . رواه الترمذي و أبو داود

101."Allahumme' Alime-l-gajbi ve-š-šehadeti, Fatire- s-semavati ve-l-erdi, Rabbe kulli šej'in ve melikehu, ešhedu en la ilahe illa Ente. E'uzu bike min šerri nefsi ve min šerri-š-šejtani ve širkihi ve en akterife 'ala nefsi suen ev edžurrehu ila muslimin"

llahu, Poznavaoče skrivenog i pojavnog, Stvaratelju nebesa i Zemlje, Gospodaru svega i njegov Posjedovatelju, svjedočim da nema boga osim Tebe. Tebi se sklanjam pred zlom duše moje i pred zlom šejtana i njegova mnogoboštva, da sebi učinim zlo ili da u zlo uvučem bilo kog muslimana. (**T, D**)

**102- ((كان صلى الله عليه و سلم لا ينام حتى يقرأ { الم } تنزيل السجدة و تبارك الذي بيده الملك)) .
رواه الترمذي و النسائي**

102. oslanik, sallallahu `alejhi we sellem, ne bi zaspao prije negoli prouči dvije sure: **Es-Sedžda i Tebareke**. (**T, N**)

103- ((إذا أخذت مضجعك فتوضأ و ضوء ك للصلاة ثم اضطجع على شقك الأمتن ثم قل : ((اللهم أسلمت نفسي إليك ، و فوضت أمري إليك ، و وجهت و جهي إليك ، و ألجأت ظهري إليك ، رغبة و رهبة إليك ، لا ملجأ و لا منجا منك إلا إليك ، امنت بكتابك الذي أنزلت و بنبيك الذي أرسلت فإن مت مت على الفطرة)) . رواه البخاري و مسلم

103. ada se odlučiš ići u postelju, prethodno se abdesti poput bdesta za namaz, potom lezi na desni bok i prouči dovu: **Allahumme eslemtu**

nefsi ilejke ve fevvadtu emri ilejke ve vedždžhtu vedžhi ilejke ve eldže tu zahri ilejke ragbeten ve rehbeten ilejke, la meldžee ve la mendža minke illa ilejke. Amentu bi Kitabike-l-lezi enzelte ve bi Nebijjike-l-lezi erselte"

llahu, Tebi predadoh dušu svoju, i oporučih stanje svoje, i upravih lice svoje, i prepustih (sklonih) leđa svoja iz želje i straha, jer nema skloništa ni spasilišta pred Tobom osim kod Tebe. Vjerujem u Tvoju Knjigu, koju si spustio, i u Tvoga Vjerovjesnika, koga si poslao. (Pa ako umreš, umrijet ćeš u vjeri islamu.)(**K**)

29) DOVE KOD PREVRTANJA U SNU

29} الدعاء إذا تقلب ليلا

104- ((عن عائشة رضي الله عنها قالت : كان رسول الله صلى الله عليه و سلم إذا تضوَّر من الليل قال : ((لا إله إلا الله الواحد القهار ، ربُ السموات و الأرض وما بينهما العزيز الغفار)) . رواه النسائي و الحاكم

104. renosi Aiša, r.a., da je Allahov Poslanik, sallallahu `alejhi we sellem, kada bi se u snu prevrnuo (s boka na bok) izgovarao ovu dovu - **"La ilahe illa-l-Lahu- l-Vahidu-l-Kahharu Rabbi-s-semavati ve-l-erdi ve ma bejnehume-l-Azizu-l-Gaffar"**

ema boga osim Allaha, Jednoga i Silnoga, Gospodara nebesa i Zemlje i prostora među njima, Milog Oproštavatelja. (**HA, NFJL, IS**)

30) DOVA PROTIV (DOŽIVLJAJA) NEMIRA I STRAHA U SNU , TE AKO JE NEKO POGOĐEN OSJEĆAJEM TUGE

30} دعاء القلق و الفزع في النوم من بلي بالو حشة و غير ذلك

105- ((أعوذ بكلمات الله التامات من غضبه و عقابه ، و شر عباده ، و من همزات الشيطاطين و أن يحضرون)) . رواه الترمذي و أبو داود

105."E'uzu bi kelimati-l-Lahi-t-tammati min gada-bihi ve 'ikabihi ve šerri 'ibadihi ve min hemezati-š-šejatini ve en jahdurun"

Zaštitu tražim pomoću Allahovih savršenih Riječi pred srdžbom Njegovom i kaznom Njegovom, protiv zla obova Njegovih, te protiv šejtanskih nagovaranja na zlo i njihova prisustva. (**T,D**)

31) DOVE - UČE SE POSLIJE SNOVIĐENJA ILI SANJANJA
31} ما يفعل من رأي الرؤيا أو الحلم

106- ((الرؤيا الصالحة من الله و الْحلمْ من الشيطان فإذا رأى أحد كم ما يحب فلا يحدث به إلا من يحب .... الحديث)) . رواه البخاري و مسلم

106. Snoviđenje lijepog dolazi od Allaha, a sanjanje ružnog od šejtana. Kad neko od vas snije što mu je drago, neka to ne priča osim onome ko mu je drag. (**K**)

107- ((و خلاصة ما يفعل من رأي ما يكره في منامه أن يفعل ما يأتي : ((ينفث عن يساره ثلاثآ)) ((يستعيذ با الله من الشيطان و من شر ما رأي ثلاث مرات)) . رواه مسلم

107. Onaj ko sanja san koji mu nije drag, neka u lijevu stranu puhne tri puta, i potom prouči**: "e'uzu bi-l-Lahi"**- moleći Ga za zaštitu protiv šejtana i ružnog sna. - (**3x**) (M)

108- ((لا يحدث بها أحدآ)) . رواه مسلم

108."Neće nikome san obznaniti." (**M**)

109- ((يتحول عن جنبه الذي كان عليه)) . رواه مسلم

109."Prevrne se na drugu stranu." (**M**)

110- ((يقوم يصلي إن أراد ذلك)) . رواه مسلم

110."Ustane i klanja (nafilu), ako to želi." (**M**)

32) KUNUT - DOVE (NA VITR-NAMAZU)
32} دعاء قنوت الوتر

111- ((اللهم اهد ني فيمن هديت ، و عافني فيمن عافيت ، و تولني فيمن توليت ، و بارك لي فيما أعطيت ، و قني شر ما قضيت ، فإنك تقضي و لا يُقضى عليك ، إنَه لا يذلُّ من و اليت ، [ولا يعزُّ من عاديت] ، تبار كت ربنا و تعاليت)) . رواه أهل السنن

111."Allahumme-hdini fimen hedejte, ve 'afini fimen 'alejte, ve tevelleni fimen tevellejte, ve barik li fima e'atajte, ve kini šerre ma kadajte fe inneke takdi ve la jukda 'alejke, innehu la jezillu men valejte (ve la je 'izzu men 'adejte) tebarekte Rabbena ve te' alejte"

- Allahu, uputi me među one koje si već uputio, I prosti mi s onima kojima si već oprostio, preuzmi odgovornost nada mnom s onima nad kojima si već preuzeo, sačuvaj me od zla odluka koje si već donio, jer Ti propisuješ stvari, a ne obratno, ne uzdiže se onaj koga si Ti već odbacio. Blagoslovljen si, Gospodaru naš, i Uzvišen. (**SS4, H, DR, HA, BH-između zagrada**)

112- ((اللهم إني أعوذ برضاك من سخطك ، و بمعافاتك من عقوبتكَ ، و أعوذ بك منكَ ، لا أحْصي ثناء عليك ، أنتَ كما أثنيت على نفسك)) .رواه أهل السنن

I 12."Allahumme Inni e'uzu bi ridake min sehatike ve bi mu' afatike min' ukubetike, ve e'uzu bike minke, la uhsi senaen alejke, Ente kema esnejte 'ala nefsike"

Allahu, sklanjam se pod zadovoljstvo Tvoje pred srdžbom Tvojom, pod oproštaj Tvoj pred kaznom Tvojom, zaštitu tražim od Tebe pred Tobom, jer a ne mogu obujmiti granice hvale i pouzdanja u Tebe. Ti si onakav kako si o Sebi (pohvalno) rekao. (**SS4, H, MA**)

113- ((اللهم إياك نعْبُدُ ، و لك نصلي و نَسجُدُ ، و إليك نسعى و نحفِدُ ، نرجوا رحمتكَ ، و نخشى عذابَكَ ، إن عذابك بالكافرين ملحق . اللهم إنا نستعينكَ ، و نستغفِركَ ، و نثني عليك الخير ، و لا نكفرك ، و نؤ من بك و نخضع لك ، و نخلع من يكفرك)) . رواه البيهقي

III ."Allahumme ijjake na' budu ve leke nusalli ve nesdžudu ve ilejke nes' a ve nahfidu, nerdžu rahmeteke ve nahša 'azabeke. Inne 'azabeke bil-kafirine mulhik. Allahumme Inna neste' Inuke ve nestagfiruke ve nusni alejke-l-hajre ve la nekfuruke ve nu'minu bike ve nahda' u leke ve nahle' u men jekfuruke"

llahu, Tebe obožavamo i Tebi molitvu obavljamo, Tebi sedždu činimo i Tebi hitamo, Tebi, Tebi služimo i Tvojoj se milosti nadamo, Tvoje se kazne plašimo. Tvoja kazna, doista, bezbožnike sustiže. Allahu, mi, uistinu, pomoć od Tebe tražimo, i oprost od Tebe molimo, i na dobru Tebi zahvaljujemo. Ne poričemo Te, nego vjerujemo u Tebe. Tebi se pokoravamo i odričemo se onih koji Tebe ne vjeruju. (**BHSK**)

33) DOVA POSLIJE SELAMA VITR-NAMAZA

33} الذ كر عقب السلام من الورت

114- ((كان رسول الله صلى الله عليه و سلم يقرأ في الوتر { سبح اسم رباك الأعلى } و { قل يا أيها الكافرون } و { قل هو أحد } فإذا سلم قال ((سبحان الملك القدوس ثلاث مرات و الثالثه يجهر بها و يمد بها صوته يقول [رب الملائكة و الروح])) . رواه النسائي

114. Poslanik, sallallahu `alejhi we sellem, praktikovao je na vitr - namazu učiti sureta: **"Sebbihisme Rabbike-l-e 'ala", " Kul ja ejjuhe-l-kafirun" i "Kul Huve-l-Lahu Ehad", da bi potom poslije selama proučio dovu: "Subhane-l-Meliki-l-Kuddusi (Rabbi-l-mela iketive-r-Ruhi") - (3x)**

- Slavljen neka si, Sveti Vladaru, Gospodaru meleka i Duha - **(3x),** tim da bi treći put dovu proučio naglas i polahko. **(N,DK)**

34) DOVE PROTIV ZABRINUTOSTI I ŽALOSTI

34} دعاء الهم و الحزن

115- ((اللهم إني عبدك ابنُ عبدك ابن أمتك باصيت بيدك ، ماض في حكمك ، عدل في قضاؤك أسألك بكل اسم هو لك سميت به نفسك أو أنز لته في كتابك ، أو علمته أحداً من خلقك أو استأثرت به في علم الغيب عندك أن تجعل القران ربيع قلبي ، و نور صدري و جلاء حزني و ذهاب همي)) رواه أحمد

[illegible] **-ibnu 'abdike-ibnu emetike, nasijeti bi jedike, madin fijje hukmuke, 'adlun fijje kada uke, es eluke bi kulli ismin huve leke semmejte bihi nefseke ev enzeltehu fi Kitabike ev 'allemtehu ehaden min halkike ev iste serte bihi fi-l-'ilmi-l-gajbi indeke, en tedž 'ale-l-Kur'ane rebi'a kalbi ve nure sadri ve džela e huzni ve zehabe hemmi"**

Allahu, ja am, doista, rob Tvoj, sin roba Tvoga, sin robinje Tvoje. Moj položaj je u Tvojoj ruci, ja sam podložan i nadamnom se sprovode propisi, pravičnost po mene je odluka Tvoja, zato, prizivam Te svim Tvojim imenima kojima si Sebe ili h u Svojoj Knjizi objavio ili ih nekom od Tvojih bića saopćio, ili ih, pak, zadržao kod Sebe kao znanje nedokučivog, prizivam Te da mi Kur'an učiniš proljećem srca mog, svjetlo, svjetlom grudi mojih, razbistrenjem tuge moje i odhodom briga mojih. **(H)**

116- ((اللهم إني أعوذ بك من الهم و الحزن ، العجز و الكسل و البخل و الجبن ، و ضلع الدَّين و غلبة الرجال)) . رواه البخاري

116."Allahumme inni euzu bike mine-l-hemmi ve-i-huzni ve-l-'adžzi ve-l-keseli ve-l-buhli ve-l-džubni ve dal i-d-dejni ve galebeti-r-ridžali"

llahu, zaštitu od Tebe tražim od brige i žalosti, od iznemoglosti i ljenosti, škrtosti i uspaničenosti, te pred teretom dugovanja i ljudske nadmoći. **(B)**

35) DOVE PROTIV TUGE I POTIŠTENOSTI
35} دعاء الكرب

117- ((لا إله إلا الله العظيم الحليم ، لا إله إلا الله رب العرش العظيم ، لا إله إلا الله رب السموات و رب الأرض و رب العرش الكريم)) . رواه البخاري و مسلم

117."La ilahe ille-l-Lahu-l-azimu-l-halimu, la ilahe ille-l-Lahu Rabbu-l-Arši-l-azimi, la ilahe ille-l-Lahu Rabbu-s-Semavati ve Rabbu-l-Erdi ve Rabbu-l-Arši-l-kerim"

ema boga osim Allaha, Velikog i Blagog. Nema boga osim Allaha, Gospodara Prijestolja velikog. Nema boga osim Allaha, Gospodara Nebesa i Gospodara Zemlje, Gospodara Prijestolja milostivog. (**K**)

118- ((اللهم رحمتك أرجو فلا تكلني إلى نفسي طرفت عين و أصلح لي شأني كله ، لا إله إلا أنت)) . رواه أبو داود و أحمد

118."Allahumme rahmeteke erdžu fe la tekilni ila nefsi tarfete' ajnin ve aslih li še' ni kullehu, la ilahe illa Ente"

llahu, za milost Tvoju molim, I zato ne prepusti e samom sebi ni jednog trenutka. Udobri mi cijelo moje stanje. Nema boga osim Tebe. (**D, H**)

119- ((لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين)) . رواه الترمذي و الحاكم

119."La ilahe illa Ente, subhaneke inni kuntu mine-z-zalimine"

ma boga osim Tebe. Neka si slavljen Ti, doista sam ja bio među grješnicima. (**T, HA**)

120- ((الله الله ربي لا أشرك به شيئآ)) . رواه أبو داود

120."Allahu, Allahu Rabbi, la ušriku bihi šej'en"

Allah, Allah je Gospodar moj, Kome ja ne pretpostavljam ništa. (**D**)

36) DOVE - UČE SE PRI SUSRETU SA NEPRIJATELJEM ILI S ONIM KOJI IMA VLAST
36} دعاء لقاء العدو و ذي السلطان

121- ((اللهم إنا نجعلك في نحورهم و نعوذ بك من شرورهم)) . رواه أبو داود

121."Allahumme inna nedž' aluke | i nuhurihim ve ne' uzu bike min šururihim"

| llahu, molimo Te da njihove spletke na njih usmjeriš i kod Tebe se sklanjamo pred njihovim zlima. (**D**)

122- ((اللهم أنت عضدي ، و أنت نضيري ، بك أجول و بك أصول و بك أقاتل))
. رواه الترمذي و أبو داود

| 22."Allahumme, Ente 'adudi ve Ente nesiri, bike edžulu ve bike esulu ve bike ukatilu"

- | lahu, Ti si Onaj od Koga snagu uzimam i pomagač moj. Pomoću Tvojom sam vođen, Tvojom pomoći pobjeđujem i Tvojom pomoći borim se. (**D, T**)

123- ((حسبنا الله و نعم الو كيل)) . رواه البخاري

123."Hasbune-l-Lahu ve ni' me-l-Vekil"

Allah nam je dostatan, i divan li je On Skrbnik! (**B**)

37) DOVE - UČE SE KAD NEKOGA OBUZME SUMNJA U IMAN
{37 دعاء من أصابه شك في الإيمان

124- ((يستعيذ بالله)) ((ينتهي عما شك فيه)) . رواه البخاري و مسلم

124. | rouči: **"Euzu bi-l-Lahi"** - Tako će doći kraj onome | što sumnja. (**K**)

125- ((يقول ((امنت بالله و رسله)) . رواه مسلم

| | | . | | ouči: **"Amentu bi-l-Lahi ve rusulihi"**

Vjerujem u Allaha i Njegove poslanike - do kraja. (**M**)

126- ((يقرأ قو له تعالى : } هو الأول ، و الاخر ، و الظاهر و الباطن و هو بكل شيء عليم { . رواه أبو داود

| | | .| | uči riječi Uzvišenog Allaha: **"Huve-l-Evvelu ve- l-Ahiru ve-z-Zahiru ve-l-Batinu, ve Huve bi kulli Šej in' alim"**

| n je Prvi i Posljednji, Vidljivi i Skriveni. On svaku stvar poznaje. (**D**)

38) DOVE - UČE SE ZA OSLOBOĐENJE OD DUGA
38} دعاء قضاء الدين

127- ((اللهم ا كفني بحلالك عن حرامك و أغنني بفضلك عمن سواك)) . رواه الترمذي

127."Allahumme - fini bi halalike 'an haramike, ve agnini bi fadlike 'ammen sivake"

llahu, zaštiti me halalom Svojim od harama Tvoga i učini me bogatim (neovisnim) dobrotom Tvojom od svakog drugog osim Tebe. (**T**)

128(اللهم إني أعوذ بك من الهم ، و الحزن ، و العجز و الكسل ، و البخل و الجبن و ضلع الدين و غلبة الرجال)) . رواه البخاري

128."Allahumme inni e'uzu bike mine-l-hemmi ve-l-huzni, ve-l-adžzi ve-l-keseli, ve-l-buhli ve-l-džubni, ve dal' I-d-dejni ve galebeti-r-ridžali"

- lahu, sklanjam Ti se pred brigama i tugom, pred nemoći i lijenošću, škrtosti i kukavičlukom, teretom duga i nasiljem ljudi.(**B**)

39) DOVA - KADA KLANJAČA OBUZME ŠEJTAN (u namazu)
39} دعاء من نزل به و سوسة في صلاته أو قراء ته

129- عن عثمان بن العاص رضي الله عنه قال : قلت يا رسول الله إن الشيطان قد حال بين صلاتي و قراء تي يلبسها علي فقال رسول الله صلى الله عليه و سلم : ((ذلك شيطان يقال له خنزبٌ فإذا أحسسته فتعوذ بالله منه و اتفل عن يسارك ثلاثآ)) . رواه مسلم

renosi Osman, sin 'Asov, da se obratio Poslaniku, rekavši mu: - Allahov Poslaniče, između mene i moga namaza i učenja ispriječio se šejtan i pobrkao me. Poslanik mu odgovori: - o je šejtan po imenu Hinzeb. Kada ga osjetiš, prouči**: "E'uzu bi-l-Lahi...",**okreni se malkice u lijevu stranu i triput učini kao da pljuješ. Pa sam tako postupio i s tim se više nisam sretao. (**M**)

40) DOVA-UČI SE KAD ČOVJEKU

POSTANE TEŠKO
40} دعاء من استصعب عليه أمر

130- ((اللهم لا سهل إلا ما جعلته سهلاً و أنت تجعل الحزْنَ إذا شئت سهلاً)) .
رواه ابن حبان

130."Allahumme la sehle illa ma dže' altehu sehlen ve Ente tedž 'alu-l-hazne, iza ši 'te sehlen"

- llahu moj, ne može biti lahkoće mimo onog što Ti ne učiniš. Ti, ako hoćeš, i teško učiniš lahkim. (**IIIB, IS**)

41) DOVA I POSTUPAK KOJI VALJA UČINITI NAKON ŠTO SE UČINI GRIJEH
41} ما يقول و يفعل من أذنب ذنبا

131- ((ما من عبد يذنب ذنباً فيحسن الطهور / ثم يقوم فيصلي ركعتين ، ثم يستغفر الله إلا غفر له)) . رواه الترمذي و أبو داود

131. vakom vjerniku, koji počini grijeh, pa potom uzme lijepo abdest, klanja dva rekata, i zatim zamoli Allaha za oprost, Allah oprosti počinjeni grijeh. (**D, T**)

42) DOVE KOJE SE UČE ZA ODSTRANJIVANJE ŠEJTANA I NJEGOVA NAVOĐENJA NA ZLO
42} الدعاء الذي يطرد الشيطان و وساوسه

132- ((الإ ستعاذة بالله منه)) . رواه الترمذي و أبو داود

132.Učenje: "E'uzu bi-l-Lahi" (D, T)

133- ((الأذان)) . رواه البخاري و مسلم

133.Učenje ezana. (**K**)

134- ((الأذ كار المشروعة و قراءة القران)) .

134.Učenje propisanih dova i učenje Kur'ana. (Ovo potvrđuje hadis Muslima:"Ne pretvarajte kuće u kabure. Šejtan bježi iz kuće u kojoj se uči sura Bekare.") (**M 1/ 539**)

43) DOVE - UČE SE KADA SE DOGODI NEŠTO NEPOŽELJNO I KAD ČOVJEK BUDE SAVLADAN NEKOM SITUACIJOM

43} الدعاء حينما يقع ما لا يرضاه أو غلب على أمره

135- ((المؤ من القوي خير و أحب إلى الله من المؤ من الضعيف و في كل خير ، احرص على ما ينفعك و استعن بالله و لا تعجز و إن أصابك شيء فلا تقل لو أني فعلت كذا و لكن قل قدر الله و ما شاء فعل فإن لو تفتح عمل الشيطان)) . رواه مسلم

135. Jak vjernik je bolji i Allahu draži od slabog vjernika. U svakom pogledu u obojici ima dobra. Pomoć traži i ne kloni, a kada te nešto zadesi, ne reci: "Da učinih tako i tako", nego kaži: "Allah je to odredio i što je htio, učinio je."Doista, "da sam" - tvara prostor za šejtanski posao. **(M)**

44) DOVA KOJOM SE ZAŠTIĆUJU DJECA

44} ما يعوذ به الأولاد

136- ((عن ابن عباس رضي الله عنهما : كان رسول الله صلى الله عليه و سلم يعوذ الحسن و الحسين ((أعيذ كما بكلمات الله التامة من كل شيطان و هامة ، و من كل عين لامة)) . رواه البخاري

renosi sin 'Abbasov, Allah bio zadovoljan s njima dvojicom, da je Poslanik, Allah mu se smilovao i spasio ga, učio dovu za zaštitu unuka Hasana i Husejna, koja glasi:**"U 'izukuma bi kelimati-l-Lahi-t-tammati min kulli šejtanin vehhammetin, ve min kulli 'ajnin lammetin"**

Zaštitu Allahovu molim za vas pomoću Allahovih savršenih riječi pred šejtanom i pred zlim pogledom. **(B)**

45) DOVE - UČE SE PRILIKOM POSJETE BOLESNIKU

45} الدعاء للمريض في عيادته

137- ((كان النبي صلى الله عليه و سلم إذا دخل على مريض يعوده قال له : ((لا بأس طهور إن شاء الله)) . رواه البخاري

137. slanik, sallallahu `alejhi we sellem, prilikom posjete bolesniku izgovorio bi

ove riječi: **"La be'se tahurun inša' Allah"**
-"Ne bilo opasno. Allah ti s ovim grijehe očistio, ako Allah da." (**B**)

138- ((ما من عبد مسلم يعود مريضاً لم يحضر أجله فيقول سبع مرات : أسأل الله العظيم رب العرش العظيم أن يشفيك إلا عوفي)) . رواه الترمذي و أبو داود

138."Es' elu-l-Lahe-l-'azim Rabbe-l-'Arši-l-'azimi en jušfike" - (7x)

Svaki bolesnik, koga posjeti brat musliman prije nego ovom nastupi smrtni čas i prouči mu sedam puta dovu: Molim Uzvišenog Allaha, Gospodara Prijestolja velikog, da ti zdravlje da - ozdravit će.(**D, T**)

46) VRIJEDNOSTI POSJETE BOLESNICIMA
46} فضل عيادة المريض

139- و عن علي بن أبي طالب رضي الله عنهما قال سمعت رسول الله صلى الله عليه و سلم يقول : ((إذا عاد الرجل أخاه المسلم مشى في خِرافة الجنة حتى يجلس فإذا جلس غمرته ا لر حمة فإن كان غدوة صلى عليه سبعون ألف ملك حتى يمسي و إن كان مساء صلى عليه سبعون ألف ملك حتى يصبح)) . رواه الترمذي و أحمد

139. Alija sin Ebu - Talibov, priča da je čuo Poslanika kako kaže: "Kada neko posjeti svog brata muslimana, krenuo je put dženetskog palminjaka, a pošto sjede, prožme ga Allahova milost. Ako ga posjeti izjutra, sedamdeset hiljada meleka salavat donose na njega sve do noći, a ako ga posjeti noću, sedamdeset hiljada meleka uče njemu salavate sve do sabaha. (**T, MA**)

47) UČE IH BOLESNICI U OČAJNOM STANJU
47} دعاء المريض الذي يئس من حياته

140- ((اللهم اغفر لي و ارحمني و ألحقني با لرفيق الأعلى)) . رواه البخاري و مسلم

140."Allahuma-gfir li ve-rhamni ve elhikni bi-r-refikil-e'ala"

- Allahu, oprosti mi i smiluj mi se! Pridruži me društvu Najuzvišenijeg. (**K**)

141- عن عائشة رضي الله عنها قالت : ((إن النبي صلى الله عليه و سلم جعل يدخل يديه في الماء فيمسح بهما و جهه و يقول : لا إله إلا الله إن للموت لسكرات)) . رواه البخاري

141. Hazreti Aiša, r.a., prenosi da je Poslanik, Allah mu se smilovao spasio ga, stavljao ruke u vodu, pa potom tako lažnim potirao svoje lice i izgovarao ovu dovu: **"la ilahe ille-l-Lah"** - Nema boga osim Allaha - smrt nastupa u stanjima agonije. (**B**)

142- ((لا إله إلا الله و الله أكبر ، لا إله إلا الله وحده ، لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، لا إله إلا الله له الملك و له الحمد ، لا إله إلا الله و لا حول و لا قوة إلا بالله)) . رواه الترمذي و ابن ماجه

142."La ilahe ille-l-Lahu va-l-Lahu ekber, la ilahe ille-l-Lahu vahdehu, la ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, la ilahe ille-l-Lahu lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu, la ilahe ille-l-Lahu ve la havle ve la kuvvete illa bi-l-Lahi"

ema boga osim Allaha, Allah je najveći, nema boga osim Allaha Jedinog, nema boga osim Allaha Jedinog, Koji druga nema, nema boga osim Allaha, nema pomoći niti moći osim od Allaha.(**T, MA**)

48) PODSJEĆANJE ČOVJEKA NA SAMRTI DA IZGOVORI ŠEHADET
48} تلقين المحتضر

143- ((من كان اخر كلامه لا إله إلا الله دخل الجنة)) . رواه أبو داود

143."Men kane ahiru kelamihi, la ilahe ille-l-Lah-dehale-l-džennete"

naj čije posljednje riječi budu: la ilahe ille-l-Lah, ući će u Džennet. (**D**)

49) DOVA - UČI SE NAKON PRESELJENJA NA AHIRET NEKOGA
49} دعاء من أصيب بمصيبة

144- ((إنا لله و إنا إليه راجعون اللهم أجرْني في مصيبتي و اخلف لي خيرا منها)) . رواه مسلم

-l-Lahi ve inna ilejhi radži' un. Allahumme 'džurni fi musibeti va hluf li hajren minha"

i, doista, Allahu pripadamo i svi Mu se, bez dvojbe, vraćamo. llahu, daruj mi u ovom (nesreći), i nakon nje podari mi veće dobro! (**M**)

50) DOVA - UČI SE PRI SKLAPANJU OČIJU UMRLOM
50} الدعاء عند إغماض الميت

145- ((اللهم اغفر لفلان (باسمه) و ارفع درجته في المهديين و اخلفه في عقبه في الغابرين و اغفر لنا و له يا رب العالمين و افسح له في قبره و نور له فيه)) رواه مسلم .

145."Allahumma-gfir li fulan (bi-ismihi) ve-rfa' deredžetehu fi-l-mehdijjine va hlufhu fi' akibihi fi-l-gabirine va-gfir lena ve lehu, ja Rabbe-l-'alemine, veefsih lehu fi kabrihi ve nevvir lehu fihi"

- Allahu, oprosti - ome i tome (po imenu), uzdigni njegovo mjesto među onima koji su zaradili Tvoju uputu (Džennet) i odredi mu nasljednika među onima koji ostaju (na dunjaluku). Oprosti nama i njemu, Gospodaru svjetova! Kabur mu učini širokim prostorom i udobnim i osvijetli mu ga. (M)

51) DŽENAZETSKE DOVE
51} الدعاء للميت في الصلاة عليه

146- ((اللهم اغفر له و ارحمه ، و عافِه ، و اعف عنه و أكرم نزله ، و وسع مدْخله ، و اغسله با لماء و الثلج و البرد ، و نقه من الخطايا كما نقيت الثوبَ الأبيضَ من الد نس وأبد له داراً خيراً من داره و أهلاً خيراً من أهله و زوجا خيراً من زوجه ، و أدخله الجنة ، و أعذه من عذاب القبر] و عذاب النار [. رواه مسلم

146."Allahumma-gfir lehu ve-rhamhu ve' afihi va'fu 'anhu ve ekrim nuzulehu ve vessi‘ mudhalehu vagsilhu bi-l-mai ve-s-seldži ve-l-berdi ve nekkihi mine-l-hataja kema nekkajt e-s-sevbe-l-ebjeda mine-d-denisi ve ebdilhu daren hajren min darihi ve ehlen hajren min ehlihi ve zevdžen hajren min zevdžihi ve edhilhu-l-džennete ve e'izhu min 'azabi-l-kabri (ve azabi-n-nari)"

- llahu, oprosti mu i smiluj se, grijehe mu pobriši i sačuvaj ga, počasnim ga mjestom blagodari i širokim učini ulazak u kabur, očisti ga vodom, snijegom i hladnim zrakom, očisti ga od grijeha kao što bijelu odjeću čistiš od prljavštine! Udijeli mu kuću (ahiretsku) bolju od njegove dunjalučke i drugu bolju od njegove dunjalučke! U Džennet ga uvedi i zaštiti ga kazne zagrobne (i od vatre džehenemske)! (M)

147- ((اللهم اغفر لحينا ، و ميتنا ، و شاهدنا ، و غائبنا ، و صغير نا ، و كبير نا

، و ذكر نا و أنثانا . اللهم من أحييته منا فأحيه على الإسلام و من توفيته منا فتوفه على الإيمان ، اللهم لا تحر منا أجره و لا تضلنا بعده)) .   رواه ابن ماجه و أحمد

147."Allahumma-gfir li hajjina ve mejjitina ve šahidina ve gaibina ve sagirina ve kebirina ve zekerina ve unsana. Allahumme men ahjejtehu minna fe ahjihi' ale-l-islami ve men teveffejtehu minna fe teveffehu 'ale-l-imani. Allahumme la tahrimna edžrehu ve la tudilluna ba' dehu"

Allahu, oprosti našim živima i našim mrtvima, našim prisutnim i našim odsutnim, našim mlađima i našim starima, muškim i ženskim! Allahu, onoga koga poživiš među nama, učini da živi u islamu, a onoga koga na ahiret preseliš, preseli ga u imanu! Allahu, ne uskrati nas Tvojih nagrada njemu i ne skreni nas s pravoga puta poslije njega! (**MA, H**)

148- ((اللهم إن فلان بن فلان في ذمتك ، و حبل جوارك ، فقِهِ من فتنة القبر و عذاب النار ، و أنت أهل الوفاء و الحق . فاغفر له و ارحمه إنك أنت الغفور الرحيم)) .   رواه أبو داود و ابن ماجه

48."Allahumme (navesti ime) fi zimetike ve habli dživarike, fe kihi min fitneti-l-kabri ve‘azabi-n-nari! Ve Ente ehlu-l-vefa i ve-l-hakki, fa-gfir lehu verhamhu, inneke Ente-l-Gafuru-r-Rahimu"

llahu, dotični je u Tvojoj zaštiti i u dosegu Tvoje brzine - ato, zaštiti ga od stradanja u kaburu i od džehenemske kazne! Ti si Posjedovatelj iskrenosti i Istine - e zbog toga oprosti mu i smiluj mu Se, jer, doista, Ti si Oprostitelj Milosrdni. (**MA, H**) Đ

149- ((اللهم عبدك و ابن أمتك احتاج إلى رحمتك ، و أنت غني عن عذابه إن كان محسناً فزد في حسناته و إن كان مسيئاً فتجاوز عنه)) .   رواه الحاكم

9."Allahumme 'abduke ve-bnu emetike ihtadže ila rahmetike ve Ente Ganijjun 'an 'azabihi, in kane muhsinen fe zid fi hasenatihi, ve in kane musien fe tedžavez' anhu"

lahu, rob Tvoj, sin robinje Tvoje potrebuje milost Tvoju, a Tebi ne treba kazna njegova. Ako bude dobročinitelj, povećaj broj njegovih djela, a ako bude grješnik, ne obaziri se na grijehe njegove! (**HA**)

52) DŽENAZETSKA DOVA ZA MALODOBNO DIJETE
52} الدعاء للفرط في الصلاة عليه

150- يقال بعد الدعاء با لمغفرة ((اللهم اجعله فرطآ و ذخرآ لو الديه ، و شفيعآ مجابآ . اللهم ثقل به مو ازينهما و أعظم به أجورهما ، و ألحقه بصا لح المؤ منين و اجعله

في كفالة إبراهيم ، و قه برحمتك عذاب الجحيم))

150."Allahumme-dž 'alhu feretan ve zuhren livalidejhi ve šefi' an mudžaben. Allahumme sekkin bihi mevazinehuma ve e'azim bihi udžurehuma ve elhikhu bi salihi-l-mu' minine ve- ž 'alhu fi kefaleti Ibrahime ve kihi bi Rahmetike 'azabe-l-džehimi" (uči se nakon dove za oprost
)
- llahu, učini ovo malodobno dijete dobitkom i zalihom njegovih roditelja i zagovornikom, čijem će zagovaranju biti udovoljeno! Allahu, učini da naša dobra djela, s njegovim zagovaranjem, budu teža na vrijednosti, te radi njega povećaj nagradu njemu i njegovim roditeljima! Sjedini ga s dobrim vjernicima i učini ga zalogom Ibrahima, a.s.! Svojom milošću ga zaštiti od vatre pakla! **(BB,DM)**

151- ((كان الحسن يقر أ على الطفل بفاتحة الكتاب و يقول اللهم اجعله لنا فرطاً ، و سلفاً ، و أجراً)) . أخرجه البغوي

151. asan (unuk Poslanikov), Allah zadovoljan bio s njim, malodoban je učio Fatihu i ovu dovu: **"Allahumme-dža' lhu lena feretan ve selefen ve edžra"**

llahu moj, učini ga našom založenom vrijednošću, te našim prethodnikom i nagradom! (**BG**)

53) RIJEČI (DOVA) KAO IZRAZ SUOSJEĆANJA
{53 دعاء التعزية

152- ((إن لله ما أخذ ، و له ما أعطى و كل شيء ، عنده بأجل مسمى ... فلتصبر و لتحتسب)) . رواه البخاري و مسلم

52."Inne li-l-Lahi ma ehaze, ve lehu ma e'ata ve kullu šej in 'indehu bi edželin musemma ... fe-ltasbir ve-ltahtesib"

llahu pripada ono što je uzeo i Njegovo je ono što je On dao. Kod Njega se sve događa po određenoj mjeri. Zato, strpi se i vjeruj u to! (**K**)

153- و إن قال ((أعظم الله أجرك و أحسن عزاءَ ك و غفر لميتك)) فحسن . الأذ كار للنووي

153. li ako bi kazao samo ove riječi: **E'azam-l-Lahu edžreke ve ahsene 'azaeke ve gafere li mejjitike**

lah ti nagradu uvećao i pomogao da lakše podneseš svoju bol, te oprostio grijehe tvom umrlom - bilo bi ispravno. (**NV**)

54) DOVA - UČI SE PRILIKOM SPUŠTANJA UMRLOG U KABUR
54} الدعاء عند إدخال الميت القبر

154- ((بسم الله و على سنة رسول الله)) . رواه أبو داود و أحمد

154."Bismi-l-Lahi ve 'ala sunneti Resuli-l-Lahi"

- Allahovim imenom i po sunnetu Allahova Poslanika (postupamo). (D,H)

55) DOVA - UČI SE NAKON ZAGRTANJA KABURA UMRLOG
55} الدعاء بعد دفن الميت

155- كان النبي صلى الله عليه و سلم إذا فرغ من دفن الميت و قف عليه و قال : ((استغفروا لأخيكم و سلوا له التثبيت ، فإنه الان يسأل)) . رواه أبو داود و الحاكم

Poslanik, sallallahu `alejhi we sellem, nakon što se zagrne kabur zemljom, stao bi iznad kabura i obratio se prisutnim (klanjačima dženaze - namaza): "Zatražite oprosta za brata vašeg i zamolite mu prisebnost, jer sada ga meleci pitaju!" (**D, HA**)

56) DOVA - UČI SE PRILIKOM POSJETE MEZARISTANIMA
56} دعاء زيارة القبور

156- ((السلام عليكم أهل الديار من المؤ منين و المسلمين و إنا إن شاء الله بكم لاحقون نسأل الله لنا و لكم العافية)) . رواه مسلم

156."E-s-selamu alejkum ehle-l-dijari mine-l-mu minine ve-l-muslimine ve inna, in ša e-l-Lahu bikum lahikune. Nes elu-l-Lahe lena ve lekumu-l-afijete"

-Mir s vama, stanovnici smrtničkih domova vjernika muslimana! Mi ćemo se, ako Allah da, priključiti vama! Allaha molimo da nama i vama oprost Svoj dadne! (M)

57) DOVE - UČE SE PRILIKOM JAKIH VJETROVA
57} دعاء الريح

157- ((اللهم إني أسألك خيرها ، و أعوذ بك من شرها)) . رواه أبو داود و ابن ماجه

157."Allahumme inni es eluke hajreha ve e'uzu bike min šerriha"

llahu, molim Te da ovo (nevrijeme) izdobri i zaštitu Tvoju tražim pred nesrećom koja bi se mogla dogoditi! (**D, MA**)

158- ((اللهم إني أسألك خيرها ، و خير ما فيها ، و خير ما أرسلت به و أعوذ بك من شرها ، و شر ما فيها ، شر ما أرسلت به)) . رواه البخاري و مسلم

58."Allahumme inni es eluke hajreha ve hajre ma fiha ve hajre ma ursilet bihi, ve e'uzu bike min šerriha ve šerri ma fiha ve šerri ma ursilet bihi"

lahu, molim Te da vjetar bude dobro, kao takav za dobro koje on u sebi nosi i za dobro koje sam sobom donosi, a zaštitu kod Tebe tražim protiv zla vjetra, kao takvog, te protiv zla kojeg on u sebi nosi i koga sobom donosi! (K)

58) DOVA - UČI SE PRI JAKOJ GRMLJAVINI
58} دعاء الرعد

159- كان عبد الله بن الزبير رضي الله عنهما إذا سمع الرعد ترك الحديث و قال :((سبحان الذي يسبح الرعد بحمده و الملائكة من خيفته)) . الموطأ

159. ada bi Abdullah, sin Zubejrov, čuo grmljavinu, prekinuo bi razgovor i izgovorio ovu dovu: **"Subhane-l-lezi jusebbihu-r-ra'du bi hamdihi vel-melaiketu men hifetihi"**

lava Onome Koga grom slavi hvalom, a meleci iz straha prema njemu! (**MT**)

59) KIŠNE DOVE
59} من أدعية الإستسقاء

160- ((اللهم اسقنا غيثآ مغيثآ مريئآ مريعآ ، بافعآ غير ضار ، عاجلآ غير اجل)) . رواه أبو داود

160."Allahumme-skina gajsen mugisen, meri‘en muri‘an, nafi'an gajre darrin, 'adžilen gajre‘adžilin"

Allahu, spusti [illegible] am posvuda obilnu kišu, prijatnu i plodnu, korisnu i neštetnu, što brže i bez odlaganja. (**D**)

161- ((اللهم أغثنا ، اللهم أغثنا ، اللهم أغثنا)) . رواه البخاري و مسلم

161."Allahumme egisna!" (3x)

[illegible] llahu, kišu nam obilnu spusti! Kišu nam obilnu spusti! Kišu nam spusti, molimo Te! (**K**)

162- ((اللهم اسق عبادك ، و بهائمك ، و انشر رحمتك و أحيي بلدك الميت)) . رواه أبو داود

[illegible]-ski 'ibadeke [illegible] e behaimeke, venšur rahmeteke ve ahji beledeke-l-mejjite"

[illegible] lahu, kišom obilnom napoji Svoje robove i Svoj životinjski svijet! Raširi milost Svoju i oživi ovu Svoju zamrlu zemlju! (**D**)

60) DOVA - UČI SE KADA PADA KIŠA
{60 الدعاء إذا نزل المطر

163- ((اللهم صيبآ نافعآ)) . رواه البخاري

163."Allahumme sajjiben nafi an"

[illegible] hu, za kišu korisnu molim Te! (**B**)

61) DOVA - UČI SE NAKON PADANJA KIŠE
{61 الذ كر بعد نزول المطر

164- مُطر نا بفضل الله و رحمته)) . رواه البخاري و مسلم

164."Mutirna bi fadli-l-Lahi ve rahmetihi"

- Kiša nam je podarena dobrotom Allahovom i Njegovom milošću. (**K**)

62) DOVA - UČI SE KAO MOLITVA ZA PRESTANAK VELIKIH KIŠA
62} من أدعية الإستصحاء

165- ((اللهم حوالينا و لا علينا اللهم على الاكام و الظراب ، و بطون الأودية ، و منابت الشجر)) .   رواه البخاري و مسلم

165."Allahumme havalejna ve la'alejna! Allahumme 'ale-l-'akami ve-z-zirabi ve butuni-l-evdijjeti ve menabiti-š-šedžeri"

llahu, izvan našeg okruženja spusti ove kiše, a ne na nas! O Allahu, na humusno zemljište i na kršovite stijene, u utrobe dolinas i korjeništa drveća (isprazni kišne oblake)! (**K**)

63) DOVA - UČI SE PRILIKOM VIĐENJA HILALA (MLADOG MJESECA)
63} دعاء رؤية الهلال

166- ((الله أكبر ، اللهم أهله علينا بالأمن ، و الإيمان و السلامة و الإسلام ، و التوفيق لما تحب و ترض ربنا و ربك الله)).   رواه الترمذي

166."Allahu ekber, Allahumme ehillehu 'alejna bi-l-emni ve-l-imani ve-s-selameti ve-l-islami v-t-teufiki lima tuhibbu ve terda! Rabbuna ve Rabbuke-l-Lahu"

llah je najveći, Allahu, učini nam ga dobrodošlim u znaku sigurnosti i imana, mira i islama, te pomoći u onome što Ti voliš i što Te raduje. Naš Gospodar i tvoj Gospodar (mjeseče) jeste Allah. (**T, DR**)

64) IFTARSKE DOVE
64} دعاء عند إفطار الصائم

167- ((ذهب الظمأ ، و ابتلت العروق ، و ثبت الأجر إن شاء الله)) .   رواه أبو داود

167."Zehebe-z-zame' u ve-btelleti-l-'uruku ve sebete-l-edžru, in ša-l-Lahu"

estala je žeđ, natopile se žile, a nagrada je osigurana, ako Allah htjedne!

(D, ig)

65) DOVE - UČE SE PRED POČETAK OBROKA
65} الدعاء قبل الطعام

168- ((إذا أكل أحدكم طعاماً فليقل بسم الله فإن نسي في أوله فليقل بسم الله في أوله و اخره)) . رواه الترمذي و أبو داود

168. ada neko od vas sjede za obrok, neka prouči:**"Bismi-l-Lahi",** a ako zaboravi proučiti prije početka obroka, neka prouči kada se sjeti: **"Bismi-l-Lahi fi evvelihi ve ahirihi; Bismi-l-Lahi"** za početak i za kraj. **D, T**)

169- ((من أطعمه الله الطعام فليقل : اللهم بارك لنا فيه و أطعمنا خيراً منه ، و من سقاه الله لبناً فليقل اللهم بارك لنا فيه و زد نا منه)) . رواه الترمذى

naj koga opskrbi hranom neka se zahvali riječima: **Allahumme barik lena fihi, ve at'imna hajren minhu"**

Allahu, blagoslov nam daj u hrani i hrani nas boljom od nje! A onaj koga Allah napoji mlijekom neka se zahvali riječima: **"Allahumme barik lena fihi ve zidna minhu"**
-Allahu moj, blagoslovi ovo mlijeko i povećaj nam njegovu količinu! (**T**)

66) DOVE - UČE SE POSLIJE OBROKA
66} الدعاء عند الفراغ من الطعام

170- ((الحمد لله الذي أطعمني هذا ، و رزقنيه من غير حول مني و لا قوة)) . رواه الترمذي و أبو داود

-hamdu li-l-Lahi-l-lezi at'ameni haza ve rezakanihi min gajri havlin minni ve la kuvvetin"

-Hvala Allahu, Koji me nahrani i opskrbi bez moje pomoći i moći! (**SS**)

171- ((الحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه غير [مكفي و لا] مودع ، و لا مستغنى عنه ربنا)) . رواه البخاري

hamdu li-l-Lahi hamden kesiren tajjiben mubareken fihi gajre mekfijjin ve la muvedde'in ve la mustagnen 'anhu Rabbena"

llahu pripada velika, lijepa i blagoslovljena zahvalnost na ovoj nafaci,

časti nas redovno i ne učini nam ovu nafaku posljednjom. Gospodaru naš, mi bez hrane ne možemo opstati. (**B**)

67) DOVA GOSTA DOMAĆINU – POSLIJE JELA
67} دعاء الضيف لصاحب الطعام

172- ((اللهم بارك لهم فيما رزقتهم ، و اغفر لهم و ارحمهم)) . رواه مسلم

172."Allahumme barik lehum fima rezaktehum va-gfir lehum ve-rhamhum"

llahu, blagoslovi im ono čime si ih opskrbio, oprosti im i smiluj im se!(**M**)

68) DOVA ONOM KO NAPOJI ILI TO HTJEDNE URADITI
68} الدعاء لمن سقاه أو إذا أراد ذلك

173- ((اللهم أطعم من أطعمني و اسق من سقاني)) . رواه مسلم

[illegible] **meni ve-ski men sekani"**

lahu, nahrani onog ko je mene nahranio i napoji onog ko je mene napojio! (**M**)

69) DOVA DOMAĆINU KOJI NAS UGOSTI IFTAROM
69} الدعاء إذا أفطر عند أهل البيت

174- ((أفطر عند كم الصائمون و أكل طعامكم الأبرار ، و صلت عليكم الملائكة)) . رواه أبو داود

174."Eftare' indekumu-s-sa imune ve ekele ta'a mekumul-ebraru, ve sallet alejkumu-l-mela iketu"

ostači kod vas iftarili, dobri obrokovali i meleki na vas salavate donosili! (**D**)

70) PONAŠANJE POSTAČA KADA BUDE POZVAN DA PRISTUPI SOFRI
70} دعاء الصائم إذا حضر الطعام و لم يفطر

175- ((إذا دعي أحد كم فليجب ، فإن كان صائمآ فليصل و إن كان مفطرآ فليطعم))
و معنى فليصل أي فليدع . رواه مسلم

175." Kada budete pozvani da pristupite obroku - pristupite! Ako postite, onda učite dove domaćinu, a ako ne budete postili - sjedite za sofru! (**M**)

71) DOVA - UČI SE KAD SE UGLEDAJU RANI PLODOVI
71} الدعاء عند رؤية باكور الثمر

176- ((اللهم بارك لنا في ثمرنا ، و بارك لنا في مدينتنا و بارك لنا في صاعنا ، و بارك لنا في مدنا)) . رواه مسلم

176."Allahumme barik lena fi semerina ve barik lena fi medinetina ve barik lena fi sa'ina ve barik lena fi muddina"

Allahu, blagoslovi nam plodove naše, i blagoslovi nam grad naš; blagoslovi nam mjere naše (za mjerenje plodova) i blagoslovi nam opskrbu našu! (**M**)

72) DOVA - (POSTUPAK) KADA NEKO KIHNE U NAŠOJ BLIZINI
72} دعاء العاطس

177- ((إذا عطس أحد كم ، فليقل الحمد لله و ليقل له أخوه ، أو صاحبه ير حمك الله ، فإذا قال له ير حمك الله ، فليقل : يهديكم الله و يصلح بالكم . رواه البخاري

177. Kada neko od vas kihne, neka kaže: **"El-hamdu li-l-Lahi"**- Hvala Allahu. Tada ćete mu uzvratiti: **"Jerhamuke-l-Lahu"**
- Allah ti se smilovao. Vi na to uzvratite: **"Jehdikumu-l-Lahu ve juslih balekum"**

Allah vas (te) uputio i uljepšao vaše (tvoje) stanje! **(B)**

73) DOVA - UČI SE OŽENJENOM - UDATOJ
73} الدعاء للمتزوج

178- ((بارك الله لك ، بارك عليك و جمع بينكما في خير)) .   رواه الترمذي و أبو داود

178."Bareke-l-Lahu leke ve bareke 'alejke ve džeme' a bejnekuma fi hajrin"

Allah te blagoslovio i svaku ti blagodat dao! Allah vas sjedinio u dobru! (**SS, N**)

74) DOVA - UČI JE MLADOŽENJA SAM SEBI, TE DOVA KOJA SE UČI KADA KUPIMO SEBI KAKVU ŽIVOTINJU
74} دعاء المتزوج لنفسه و دعاء شراء الدابة

179- إذا تزوج أحد كم امرأة ، أو إذا اشترى خادماً فليقل : ((اللهم إني أسألك خيرها و خير ما جبلتها عليه و أعوذ بك من شرها و شر ما جبلتها عليه ، و إذا اشترى بعيراً فليأخذ بذروة سنامه و ليقل مثل ذلك)) .   رواه أبو داود و ابن ماجه

179. ada se neko između vas oženi, ili za kućne porodične potrebe unajmi poslugu, neka izgovori dovu: **"Allahumme inni es eluke hajreha ve hajre ma džebelteha' alejhi ve e'uzu bike min šerriha ve šerri ma džebelteha' alejhi"**

llahu, molim Te da bude najbolja i da ono čemu je ona po naravi sklona, bude dobro.
A ako, pak, kupi mužjaka deve (ili, pak, kakvu drugu životinju), neka je uzme za vrhove rogova ili glave, te neka izgovori istu dovu! (**D, MA**)

75) DOVA PRIJE POLNOG ODNOSA U BRAKU
75} الدعاء قبل الجماع

180- ((بسم الله . اللهم جنبنا الشيطان ، و جنب الشيطان ما رزقتنا)) . رواه البخاري و مسلم

180."Bismi-l-Lah. Allahumme džennibne-š-šejtane ve džennibi-š-šejtane ma rezaktena"

- I llahu, skloni nas od šejtana i skloni šejtana od onoga čime si nas opskrbio! (**K**)

76) DOVA PROTIV IZLJEVA SRDŽBE
76} دعاء الغضب

181- ((أعوذ با لله من الشيطان الرجيم)) . رواه البخاري و مسلم

181."Euzu bi-l-Lahi mine-š-šejtani-r-radžim"

Allaha prizivam protiv šejtana prokletog! (**K**)

77) DOVA KADA UGLEDAMO NESRETNIKA
77} دعاء من رأى مبتلى

182- ((الحمد لله الذي عافاني مما ابتلاك به و فضلني على كثير ممن خلق تفضيلا)) . رواه الترمذي

182."El-hamdu li-l-Lahi-l-lezi' afani mimma ibtelake bihi ve feddaleni 'ala kesirin mimmenhaleka tefdila"

-I vala Allahu, Koji me zaštiti od onoga što je tebe zadesilo i dade mi prednost nad mnogo čime što je stvorio! (**T**)

78) DOVA - UČI SE U KRUGU SIJELA
78} ما يقال في المجلس

183- ((عن ابن عمر قال : كان يعد لرسول الله صلى الله عليه و سلم في المجلس الو احد مائة مرة من قبل أن يقوم ((رب اغفر لي و تب علي إنك أنت التواب الغفور)) . رواه الترمذي

183."Omer, r.a., prenosi da je brojao kako je Allahov Poslanik, sallallahu `alejhi we sellem, u toku sijela sa ashabima, izgovarao po stotinu puta: **"Rabbi-gfir li ve tub 'alejje inneke Ente-t-Tvvabu-l-Gafur"**

Gospodaru moj, oprosti mi i pokajanje moje primi, jer Ti si, doista, Onaj Koji pokajanja primaš i grijehe opraštaš! (**T, ig**)

79 DOVA ZA ISKUPLJENJE SKUPA (KRUGA SIJELDŽIJA)
79} كفارة المجلس

184- ((سبحانك اللهم و بحمدك ، أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك و أتوب إليك)) رواه الترمذي و أبو داود .

184."Subhaneke-l-Lahumme ve bi hamdike, ešhedu en la ilahe illa Ente, estagfiruke ve etubu ilejke"

eka si slavljen, Allahu, i neka Ti je hvala; svjedočim da nema boga osim Tebe. Od Tebe oprosta tražim i Tebi se kajem!(**SS**)

79a) DOVA KOJOM SE ZAVRŠAVAJU SVI SKUPOVI / SIJELA
79 ا} ما يختم به جميع المجالس

184 ا- عن عائشة قالت : ما جلس رسول الله مجلسآ قط ، ولا تلى قرابآ و لاصلى صلاة إلا ختم ذلك بكلمات قالت فقلت يا رسول الله أراك ما تجلس [مجلسآ] و لا تتلو قرانآ ، و لا تصلي صلاة إلا ختمت بهؤ لاء الكلمات ؟ قال : ((نعم من قال خيرآ ختم له طابع على ذلك الخير ، و من قال شرآ كن له كفارة ، ((سبحانك و بحمدك ، لا إله إلا أنت أستغفرك و أتوب إليك)) . رواه النسائي و أحمد

84a."Subhaneke ve bi hamdike, la ilahe illa Ente, estagfiruke ve etubu ilejke"

iša, r.a., prenosi slijedeće: Allahov Poslanik, sallallahu `alejhi we sellem, redovito je svako sijelo sa ashabima, svako učenje Kur'ana i svaki namaz, završavao riječima, što je navelo h.Aišu da mu se obrati: "Alahov Poslaniče, još te ne vidjeh da si odsijelio sijelo, učio Kur'an ili klanjao namaz, a da nisi završavao tim riječima (dovom)?" Odgovorio joj je:

a, ko ispravno govori (dobro radi) ao završni čin, na to djelo se stavlja biljeg, a ko, pak, govori (ili uradi) loše, one (te riječi) mu dođu kao iskupljenje, a glase: "Neka si Slavljen i Hvaljen, Allahu moj! Nema

Boga osim Tebe, Koga ja za oprost grijeha molim i Kome se iskreno kajem!" (**NFJL, H**)

80) DOVA ZA ONOG KOJI TI KAŽE: "ALLAH TI OPROSTIO"
80} الدعاء لمن قال غفر الله لك

185- عن عبد الله بن سرجس قال أتيت النبي صلى الله عليه و سلم فأكلت من طعامه فقلت : غفر الله لك يا رسول الله قال : ((و لك)) . رواه أحمد و النسائي

185. bdulah, sin Serdžisov, kazuje nam: "Došao sam kod Poslanika, sallallahu `alejhi we sellem, i s njim obrokovao, poslije čega sam mu se zahvalio: **"Gafera-l-Lahu leke"**

Allah ti oprostio, Allahov Poslaniče! A on mi odgovori: **"Ve leke"** - tebi! (**H, NFJL**)

81) DOVA ZA ONOGA KO TI UČINI DOBRO
81} الدعاء لمن صنع إليك معروفا

186- ((من صنع إليه معروف فقال لفاعله : جزاك الله خيرآ فقد أبلغ في الثناء)) . رواه الترمذي

naj kome bude učinjeno dobro, neka kaže dobročinitelju: **"Džezake-l-Lahu hajren"**

Allah te nagradio dobrim.(I time će se zahvaliti.) (**T**)

82) DOVA KOJOM SE MOLI ALLAHOVA ZAŠTITA OD DEDŽALA
82} الذ كر الذي يعصم الله به من الدجال

187- ((من حفظ عشر ايات من أول سورة الكهف عصم من الدجال)) . و الإ ستعاذة با الله من فتنته عقب التشهد الأخير من كل صلاة. رواه مسلم

o nauči napamet prvih deset ajeta iz sure **"El-Kehf",** it će sačuvan od Dedžala. Proučiti **"E'uzu bi-l-Lahi"** na posljednjem tešehhudu svakog namaza - za zaštitu od smutnje Dedžalove. **(Pogledaj dove broj 55 i 56.)**

83) DOVA ZA ONOGA KOJI TI KAŽE DA TE VOLI ZARAD ALLAHA
83} الدعاء لمن قال إني أحبك في الله

188- ((أحبك الذي أحببتني له)) . رواه أبو داود

188."Ehabeke-l-lezi ahbebteni lehu"

Volio te Onaj radi Koga me voliš! (**D**)

84) DOVA ZA ONOGA KOJI TI PONUDI MATERIJALNU POMOĆ
84} الدعاء لمن عرض عليك ماله

189- ((بارك الله لك في أهلك و مالك)) . رواه البخاري

189."Bareke-l-Lahu leke fi ehlike ve malike"

Allah ti blagoslov dao u porodici tvojoj i imovini tvojoj! (**B**)

85) DOVA ZA ONOG KO TI POSUDI SREDSTVA U SLUČAJU POTREBE
85} الدعاء لمن أقرض عند القضاء

190- ((بارك الله لك في أهلك و مالك ، إنما جزاء السلف الحمد و الأداء)) .
رواه النسائي و ابن ماجه

190."Bareke-l-Lahu leke fi ehlike ve malike"

llah te blagoslovio, porodicu i imovinu tvoju! Nagrada za davanje zajma je zahvalnost i vraćanje duga na vrijeme. (**NFJL, MA**)

86) DOVA KOJOM SE ZAŠTIĆUJEMO OD STRAHA PRED ŠIRKOM
(MNOGOBOŠTVOM)
86} دعاء الخوف من الشرك

191- ((اللهم إني أعوذ بك أن أشرك بك و أنا أعلم ، و أستغفرك لما لا أعلم)) . رواه

أحمد

191."Allahumme inni e'uzu bike en ušrike bike ve ene e'alemu ve estagfiruke lima la e'alemu"

- llahu, zaštiti me da širk ne učinim prema Tebi svjesno, i molim Te da mi oprostiš za ono što počinim nesvjesno! (**H, ig**)

87) DOVA KOJOM MOLIMO ZA ONOG KOJI NAM SE ZAHVALI DOVOM NA NAŠOJ HEDIJI ILI ATERIJALNOJ POMOĆI (SADAKI)

{87 ما يقول من أهدى هدية أو تصدق بصد قة فدعي له

192- عن عائشة رضي الله عنها قالت أهديت لرسول الله صلى الله عليه و سلم شاة فقال : ((اقسميها)) و كانت عائشة رضي الله عنها إذا رجع الخادم تقول : ماذا قالو ا؟ قال : يقو لون بارك الله فتقول عائشة : و فيهم بارك الله نرد عليهم مثل ما قالو ا و يبقى أجر با لنا)) . رواه ابن السني

192. ša, Allah s njom zadovoljan bio, kazuje nam: "Jednom, kada je Poslaniku bila poklonjena ovca, Poslanik se zahvalio riječima: **"Dvostruko ti bio darovan!"** - ada se sluga Aišin vratio, ona ga upita: "Šta kažu?"

On joj odgovori: "Rekli su"**: "Bareke-l-Lahu fikum!"**- eka vas Allah blagoslovi! - Fe tekulu Aišetu - Aiša tada uzvrati: **"Ve fihim bareke-l-Lahu!"** - Neka i njih Allah blagoslovi! - zvratimo im kako su nam zaželjeli, time će nagrada naša nama ostati. (**IS**)

88) DOVA KOJOM SE ČOVJEK OGRAĐUJE OD GATANJA

{88 دعاء كراهية الطيرة

193- ((اللهم لا طيرَ إلا طيرك و لا خيرَ إلا خيرك و لا إله غيرك)) . رواه أحمد و ابن السني

193."Allahumme la tajre ill tajruke ve la hajre illa hajruke ve la ilahe gajruke!"

Bože moj, samo Ti budućnost poznaješ, i nema dobra osim Tvoga. Nema boga osim Tebe! (Uči se kada čujemo ili vidimo da to neko čini - određuje svoj pravac kretanja prema kretanju ptica, vjerujući da mu ptice donose dobro.) (**H, IS**)

89)DOVA KADA SE POĐE NA PUT PRIJEVOZNIM SREDSTVOM (NA JAHAĆOJ ŽIVOTINJI ILI AUTOM)

89} دعاء ركوب الدابة أو ما يقوم مقامها

194- ((بسم الله الحمد الله سبحان الذي سخر لنا هذا و ما كنا له مقر نين و إنا إلى ربنا لمنقلبون الحمد الله ، الحمد الله ، الحمد الله ، الله أكبر ، الله أكبر ، الله أكبر ، سبحانك اللهم إني ظلمت نفسي فاغفر لي ، فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت)) . رواه الترمذي و أبو داود

194."Bismi-l-Lah. El-hamdu li-l-Lah. Subhan e-l-lezi sehhare lena haza ve ma kunna lehu mukrinine, ve inna ila Rabbina le munkalibun. El-hamdu li-l-Lahi, el-hamdu li-l-Lahi, el-hamdu li-l-Lahi. Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber. Subhaneke-l-Lahume inni zalemtu nefsi, fa-gfir li, fe innehu la jagfiru-z-zunube illa Ente"

- S Allahovim imenom (polazim). Hvala Allahu. Slavljen neka je Onaj Koji nam je omogućio ovo putovanje za koje mi nismo bili sposobni. Mi se, doista, Gospodaru našem vraćamo. Hvala Allahu, hvala Allahu, (i još jednom) hvala Allahu. Allah je najveći, Allah je najveći, Allah je najveći. Neka si slavljen, Allahu. Zaista sam počinio nasilje prema sebi, zato - oprosti mi. Jer, grijehe, zasigurno, ne oprašta niko drugi osim Tebe! (**D,T**)

90) PUTNA DOVA (DRUGA)

90} دعاء السفر

195- ((الله أكبر ، الله أكبر ، الله أكبر ، سبحان الذي سخر لنا هذا و ما كنا له مقر نين و إنا إلى ربنا لمنقلبون)) ((اللهم إنا نسألك في سفر نا هذا البر و التقوى ، و من العمل ما ترضى ، اللهم هون علينا سفر نا هذا و اطو عنّا بعده ، اللهم أنت الصاحب في السفر ، و الخليفة في الأهل ، اللهم إني أعوذ بك من و عثاء السفر ، و كابة المنظر و سوء المنقلب في المال و الأهل ، و إذا رجع قالهن و زاد فيهن)) ايبون ، تائبون ، عابدون ، لربنا حامدون)) . رواه مسلم

195."Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber. Subhane-l-lezi sehhare lena haza ve ma kunna lehu mukrinine, ve inna ila Rabbina le munkalibun. Allahumme inna nes'eluke fi seferina haza el-birre, ve-t-takva ve mine-l-'ameli ma terda. Allahumme hevvin 'alejna seferena haza va-tvi' 'anna bu'dehu. Allahumme Ente-s-Sahibu fi-s-sefari v-l-halifetu fi-l-ehli. Allahumme inni e'uzu bike min va'sai-s-seferi ve keabeti-l-menzari ve su i-l-munkalebi fi-l-mali ve-l-ehli" -

poslije povratka bi dodao: "Ajibune, ta ibune, 'abidune, li rabbina hamidune"

Allah je najveći, Allah je najveći, Allah je najveći. Neka je slavljen Onaj Koji nam je omogućio ovo putovanje, a mi ga ne bismo bili sposobni obaviti sami. Mi se, doista, Gospodaru našem vraćamo. Allahu, molimo Te da nas prati dobro na putu našem i odanost Tebi, a od naših djela samo ona kojima si Ti zadovoljan! Allahu, olakšaj nam ovo putovanje, a razdaljinu njegovu podnošljivom! Allahu, Ti si Gospodar na putu i Čuvar u porodici, zato - zaštiti me od zamora i nesreća na putu, te tuge koja bi me mogla zadesiti zbog imovine i porodice! - A, kada se povrati kući s puta, prouči se ista dova i još doda:

- Vraćamo se i trajno kajemo, Allahu svome pobožni i zahvalni! (**M**)

91) DOVA - UČI SE PRILIKOM ULASKA U NEKO SELO ILI GRAD
91} دعاء دخول القرية أو البلدة

196- ((اللهم رب السموات السبع و ما أظللن ، و رب الأرضين السبع و ما أقللن ، و رب الشياطين و ما أضللن و رب الرياح و ما ذرَين . أسألك خير هذه القرية و خير أهلها ، و خير ما فيها ، و أعوذ بك من شر ها ، و شر أهلها ، و شر ما فيها)) . رواه الحاكم وابن السني

196."Allahumme Rabbe-s-semavati-s-seb'i ve ma azlelne ve Rabbe-l-eredine-s-seb'i ve ma aklelne ve Rabbe-š-šejatini ve ma adlelne ve Rabbe-r-rijahi ve ma zerejne : Es‘eluke hajre hazihi-l-karjeti ve hajre ehliha ve hajre ma fiha, ve e'uzu bike min šerriha ve šerri ehliha, ve šerri ma fiha"

-Allahu, Gospodaru sedam nebesa i onoga što ona natkriljuju, Gospodaru sedam Zemalja i onoga što one drže, Gospodaru šejtana onog koga su oni zaveli, Gospodaru vjetrova i onog što oni nose, molim Te za dobrobit ovog naselja i za dobrobit njegovih žitelja, te za dobrobit svega što se u njemu nalazi! Zaštitu Tvoju tražim od zla ovog naselja, te od zla njegovih mještana i svega onog što je u njemu! (**HA, IS, N**)

92) DOVA - ČI SE PRILIKOM ULASKA U

TRŽNICU / ČARŠIJU
92} دعاء دخول السوق

-197 ((لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك و له الحمد يحي و يميت و هو حي لا يموت بيده الخير و هو على كل شيء قدير)) . رواه الترمذي

197."La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu. Lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu, juhji ve jumitu ve Huve Hajjun la jemutu. Bi jedihi-l-hajru ve Huve 'ala kulli šej in Kadir"

Nema boga osim Allaha Jedinoga, Koji Sebi ravnog nema. Njemu pripada sva vlast i zahvalnost. On proživljava i usmrćuje, i On je Živi, Koji ne umire. U Njega je svako dobro i On je ponad svakog. (**T, HA**)

93) DOVA - UČI SE KADA ČUJEMO DA JE ŽIVOTINJA KIHNULA
93} الدعاء إذا تعست الدابة أو ما يقوم مقامها

-198 ((بسم الله)) . رواه أبو داود

198."Bismi-l-Lah"

S Allahovim imenom. (**D**)

94) DOVA - UČI JE MUSAFIR ZA ONE KOJI OSTAJU
94} دعاء المسافر للمقيم

-199 ((أستودعكم الله الذي لا تضيع و دائعه)) . رواه أحمد و ابن ماجه

199."Estevdi' ukumu-l-Lahe-l-lezi la tedi' u veda i'uhu"

Ostavljam vas u amanet / na brigu Allahu, Čiji se amanet ne može izgubiti! (**H, MA**)

95) DOVE - UČE IH MUSAFIRIMA ONI KOJI OSTAJU
95} دعاء المقيم للمسافر

-200 ((أستودع الله دينك ، و أمانتك ، و خواتيم عملك)) . رواه أحمد و الترمذي

200."Estevdi' u-l-Lahe dineke, ve emaneteke ve havatime 'amelike"

llahu povjeravam vjeru tvoju, amanet / polog tvoj i završetke djela tvojih.(**H, T**)

-201 ((زودك الله التقوى ، و غفر ذنبك ، و يسر لك الخير حيث ما كنت)) .
رواه الترمذي

01."Zevvedeke-l-Lahu-t-takva ve gafere zenbeke ve jessere leke-l-hajre hajsu ma kunte"

lah ti uvećao tvoju odanost Njemu, oprostio ti grijehe olakšao ti činjenje dobrih djela gdje god da se nađeš! (**T**)

96) DOVA PRILIKOM USPINJANJA NA BRDO ILI PLANINU I SILASKA S NJIH

{96 التكبير على المرتفعات و التسبيح إذا هبط

-202 ((عن جابر رضي الله عنهام قال : كناإذا صعدنا كبرنا ، و إذا نزلنا سبحنا))
. رواه البخاري

202. žabir, neka je Allah zadovoljan s njim, kazuje nam: - ad bismo se popeli na kakvu uzvišicu, proučili bismo tekbir, a kad bismo se spustili s nje, učili bismo **"Subhane-l-Lah"!** (**B**)

97) DOVA - UČI JE MUSAFIR KOJI PORANI NA PUT

{97 دعاء المسافر إذا أسحر

-203 ((سَمِع سامعٌ بحمد الله ، و حسن بلائه علينا . ربنا صاحبنا ، و أفضل علينا عائذاً بالله من النار)) . رواه مسلم

03."Semi'a sami'un bi hamdi-l-Lahi ve husni belaihi 'alejna. Rabbena sahibna ve efdil 'alejna a'izen bi-l-Lahi mine-n-nari"

Neka čuje / onaj koji sluša hvaljenje Allaha, dželle šanuhu, neka nam učini lijepim (moguće) neprilike! Gospodaru naš, budi nam Pratiocem i dobrotom nas Svojom obraduj! Allahu se utječemo pred vatrom Džehennema! (**M**)

98) DOVA - UČI SE PRILIKOM

ZAUSTAVLJANJA U NEKOM MJESTU NA PUTOVANJU DRUGOM PRISTANIŠTU

98} الدعاء إذا نزل منزلا في سفر أو غيره

204- ((أعوذ بكلمات الله التامات من شر ماخلق)) . رواه مسلم

204."E'uzu bi kelimati-l-Lahi-t-tammati min šerri ma haleka"

- omoću Allahovih savršenih riječi utječem se protiv zla svega što je stvorio! (**M**)

99) DOVA - UČI SE PO POVRATKU S PUTA

99} ذكر الرجوع من السفر

205- ((عن ابن عمر رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه و سلم كان إذا قفل من غزو ، أو حج يكبر على كل شرف ثلاث تكبيرات ثم يقول : لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك ، و له الحمد ، و هو على كل شيء قدير ، ايبون ، تائبون ، عابدون لربنا حامدون ، صدق الله و عده ، و نصر عبده و هزم الأحزاب و حده)) . رواه البخاري و مسلم

205. in Omerov, Allah bio zadovoljan s njima dvojicom, kazuje da je Allahov Poslanik, nakon bitke ili obavljenog hadža, u povratku na svakom uzvišenju proučio ovu dovu: **"Allahu ekber (3x) La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu ve Huve 'ala kulli šej in Kadir. Ajibune, Taibune, Abidune li Rabbina hamidune. Sadeka-l-Lahu va'dehu ve nesare 'abdehu ve hezzeme-l-azabe vahdehu"**

ema boga osim Allaha Jedinoga, Koji Sebi ravnog nema. Njemu pripada sva vlast i zahvalnost. On je moćniji iznad svega drugog. Vraćamo se i kajemo, obožavajući našeg Gospodara i Allah je obistinio Svoje obećanje, hvaleći Ga, pomogao je Svoga roba i sve protivnike Sam porazio! (**K**)

ĆE POSTUPITI ONAJ KOGA ZADESI NEŠTO DRUGO ŠTO GA OBRADUJE ILI GA, PAK, ONERASPOLOŽI

100} ما يقول من أتاه أمر يسره أو يكرهه

206- كان صلى الله عليه و سلم إذا أتاه الأمر يسره قال : ((الحمد الله الذي بنعمته تَتِمِ الصالحات)) و إذا أتاه الأمر يكرهه قال : الحمد الله على كل حال)) . رواه ابن السني و الحاكم

206. Poslanik bi, Allah mu se smilovao i spasio ga, kada bi mu se dogodilo nešto čemu bi se obradovao, izgovarao riječi: **"El-hamdu li-l-Lahi-l-lezi bi ni'metihi tetimmu-s-salihatu"**

Hvala Allahu, po Čijoj se blagodati zbivaju dobri događaji. A kada bi mu se dogodilo nešto čemu se ne bi radovao, izgovarao bi ovu dovu: **"El-hamdu li-l-Lahi' ala kulli halin"**

Hvala Allahu na svemu (što daje)! (**IS, FJL**)

101) VRIJEDNOST IZGOVARANJA SALAVATA NA POSLANIKA, sallallahu `alejhi we sellem

101} فضل الصلاة على النبي صلى الله عليه و سلم

207- قال صلى الله عليه و سلم : ((من صلى علي صلاة صلى الله عليه بها عشرآ)) . رواه مسلم

207. Kazao je Poslanik, Allah mu se smilovao i mir podario: "Onoga ko mene jednim salavatom spomene, Allah će deset puta spomenuti!" (**M**)

208- و قال صلى الله عليه و سلم : ((لا تجعلو ا قبري عيدآ و صلوا علي فإن صلاتكم تبلغني حيث كنتم)) . رواه أبو داود و أحمد

208. Kazao je Poslanik, Allah mu se smilovao i mir podario: "Ne pretvarajte kabur moj u svetkovište, nego salavatima me spominjite! Vaši salavati stižu do mene ma gdje da ih izgovorili." (**D, H**)

209- و قال صلى الله عليه و سلم : ((البخيل من ذكرت عنده فلم يصل علي)) . رواه الترمذي

209. Kazao je Poslanik, Allah mu se smilovao i mir podario: "Škrtica je onaj u čijem prisustvu bude spomenuto moje ime, a on me salavatom ne spomene! (**T, ig**)

102) ŠIRENJE SELAMA / ISLAMSKOG POZDRAVA

102} إفشاء السلام

210- قال رسول الله صلى عليه و سلم : ((لا تدخلو ا الجنة حتى تؤمنوا ، و لا تؤمنوا حتى تحابوا أو لا أدلكم على شيء إذا فعلتموه تحاببتم أفشوا السلام بينكم)) . رواه مسلم

210. Kazao je Poslanik, Allah mu se smilovao i mir podario: "Nećete ući u Džennet dok ne budete vjerovali, a nećete vjerovati dok se ne budete međusobno voljeli! Hoćete li da vas uputim ka nečemu što će među vama uspostaviti ljubav, ako ga budete upražnjavali? Nazivajte selam jedni drugima!" (**M**)

211- و قال عمار بن ياسر رضي الله عنهما عنه ثلاثٌ من جمعهن فقد جمع الإ يمان : الإ نصاف من نفسك ، و بذل السلام للعالم ، و الإ نفاق من الإ قتار)) . رواه البخاري

[illegible] azao je Ammar, sin Jasirov, Allah zadovoljan bio s njim: "Ko sjedini tri vrline obujmio je puninu vjerovanja: nepristrasnost prema sebi, širenje selama među svijetom, pomaganje siromašnih onda kada je i sam potreban. (**B**)

212- و عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما : أن رجلا سأل النبي صلى الله عليه و سلم أي الإسلام خير قال : ((تطعم الطعام ، و تقرأ السلام على من عرفت و من لم تعرف)) . رواه البخاري و مسلم

[illegible] Abdullah, sin Omerov, neka je Allah zadovoljan njima dvojicom, kazuje da je neki čovjek upitao Vjerovjesnika, Allah mu se smilovao i mir mu podario: "Šta se u islamu smatra među najboljim djelima?" Poslanik mu je odgovorio: "Hranom nahrani onoga kome je potrebna i selam nazivaj onome koga poznaješ i onom koga ne poznaješ! (**K**)

103) KAKO POSTUPITI KADA SE ČUJE PJEVANJE HOROZA I REVANJE MAGARCA

103} الدعاء عند صياح الديك و نهيق الحمار

213- إذا سمعتم صياح الد يكة فاسألو ا الله من فضاه ، فإنها رأت ملكاً و إذا سمعتم نهيق الحمار فتعو ذوا با لله من الشيطان ، فإنه رأي شيطاناً)) . رواه البخاري و مسلم

[illegible] ada čujete horoza da kukuriče, molite Allaha za dobrote Njegovim riječima: **"Allahumme inni es'eluke min fadlike"**

jer pijetao je vidio meleka, a ako, pak, čujete revanje magarca - proučite: **"E'uzu bi-l-Lahi" -** jer magarac je spazio šejtana!(**K**)

104) KAKO POSTUPITI KADA SE ČUJE ZAVIJANJE PASA NOĆU
104} الدعاء عند سماع نباح الكلاب بالليل

214- ((إذا سمعتم نباح الكلاب و نهيق الحمير بالليل فتعو ذوا با لله منهن فإنهن يرين ما لا ترون)) . رواه أبو داود

214. Kada čujete zavijanje pasa i revanje magarca noću, proučite: **"E'uzu bi-l-Lahi"** - jer su te životinje spazile ono što mi ne možemo vidjeti. (**D,H**)

105) DOVA - UČI SE ZA ONOGA KOGA SI RUŽIO
105} الدعاء لمن سببته

215- عن أبي هريرة رضي الله عنهما أنه سمع النبي صلى الله عليه و سلم يقول: ((اللهم فأيما مؤ من سببته فاجعل ذلك له قربة إليك يوم القيامة)) . رواه البخاري و مسلم

Ebu - Hurejre pripovijeda da je čuo Vjerovjesnika kako kaže: "Allahu, kojeg god da sam vjernika grdio - ribliži ga time Sebi na Danu sudnjem! (**K**)

106) KAKO ĆE POSTUPITI MUSLIMAN U ČIJEM PRISUSTVU NEKO HVALI DRUGOG MUSLIMANA
106} ما يقول المسلم إذا مدح المسلم

216- قال صلى الله عليه و سلم : ((إذا كان أحد كم مادحاً صاحبه لا محالة فليقل أحْسِبُ فلاناً و الله حسيبه و لا أز كي على الله أحداً أحسبه – إن كان يعلم ذاك – كذا و كذا)) . رواه مسلم

216. azao je Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario: "Ako neko od vas bude hvalio svoga prijatelja, neka obavezno kaže: ' **Ahsibuhu va-l-Lahu hasibuhu ve la uzzeki 'ala-l-Lahi ehada '**

a ga znam takvog, a Allah najbolje zna o njemu. Nije mi nakana da ikog precjenjujem iznad ocjene Božije. Ja samo iznosim svoje mišljenje o spomenutom." (**M**)

107) DOVA KOJA SE UČI IZMEĐU DESNOG UGLA KABE I CRNOG KAMENA (El-hadžerul-esveda)

107} الدعاء بين الركن اليماني و الحجر الأسود

217- كان النبي صلى الله عليه و سلم : يقول فيما بين الر كن اليماني و الحجر الأسود : ((ربنا اتنا في الد نيا حسنة و في الاخرة حسنة و قنا عذاب النار)) . رواه أبو داود و أحمد

Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario, vršeći tavaf oko Kabe, učaše slijedeću dovu između njenog desnog ugla i Crnog kamena: **"Rabbena atina fi-d-dunja hasenetenh ve fi-l-ahireti haseneten ve kina 'azabe-n-nari"**

ospodaru naš, daj nam dobro na ovome svijetu i dobro na drugome svijetu! Sačuvaj nas džehenemske vatre! (**D, H, BG, FŠS**)

108) DOVA KOJA SE UČI PRILIKOM BORAVKA NA SAFFI I MERVI

108} دعاء الوقوف على الصفا و المروة

218- قال جابر رضي الله عنهما في صفة حجة النبي صلى الله عليه و سلم : ((فلما د نا من الصفا قرأ { إن الصفا و المروة من شعائر الله } أبدأ بما بدأ الله به)) فبدأ با لصفا فر في عليه حتى رأى البيت فاستقبل القبلة ، فو حد الله و كبره و قال : ((لا إله إلا الله و حده لا شريك له ، له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير ، لا إله إلا الله و حده أنجز و عده ، و نصر عبده و هزم الأحزاب وحده ثم دعا بين ذلك . قال مثل هذا ثلاث مرات)) الحديث و فيه ((ففعل على المروة كما فعل على الصفا)) . رواه مسلم

218. žabir nam, opisujući Poslanikov hadž, prenosi slijedeće: Pošto bi se približio Saffi, Poslanik bi proučio ajet: **"inne-s-Safa ve-l-Mervete min še' airi-l-Lahi"**- Saffa i Merva su Allahova časna mjesta ... - Počeo e na način kako je Allah, dželle šanuhu , počeo. Dakle, počeo bi od Saffe, popevši se na nju, odakle mu je pogled dosezao do Bejtullaha, potom bi upravio lice svoje prema Kibli, izgovorivši: **"La ilahe ille-l-Lahu va-l-Lahu ekber, la ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku, ve lehu-l-hamdu ve Huve 'ala kulli šej in Kadirun, la ilahe ille-l-Lahe vahdehu, endžeze va'-dehu ve nesare' abdehu, ve hezeme-l-ahzabe vahdehu!"**

Nema boga osim Allaha Jedinoga, Koji Sebi ravnoga nema. Njemu pripada sva vlast i zahvalnost i On je ponad svega. Nema boga osim Allaha Jedinoga, Koji obećanje Svoje ispuni i roba Svoga pomaže, i sve

protivnike Sam porazi!" Potom bi Allahu dovu učinio, a onda bi to ponavljao tri puta. A u drugom predanju se navodi da je to isto Poslanik obavljao na Mervi. (**M**)

109) DOVA KOJA SE UČI NA AREFATU
109} الدعاء يوم عرفة

219- ((خير الدعاء دعاء يوم عرفة و خير ما قلت أنا و النبيون من قبلي : لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك و له الحمد و هو على كل شيْ قدير)) . رواه الترمذي

219."Najbolja dova je ona koja se izgovara na dan Arefata, te najbolje što sam ja učio i poslanici prije mene jeste: **"La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu Lehul-mulku ve lehul-hamdu ve huve 'ala kulli šej'in kadir"**

Nema boga osim Allaha Jedinoga, Koji Sebi ravnog nema. Njemu pripada sva vlast i zahvalnost. On je iznad svega! (**T**)

110) DOVA KOJA SE UČI KOD "MEŠ'ARIL-HARAMA" - ČASNOG HRAMA
110} الذكر عند المشعر الحرام

220- قال جابر رضي الله عنهما إن النبي صلى الله عليه و سلم : ((ركب القصواء حتى أتى المشعر الحرام فاستقبل القبلة فدعاه ، و كبره ، و هلله ، و وحده فلم يزل و اقفآ حتى أسفر جدآ فد فع قبل أن تطلع الشمس)) . رواه مسلم

220."Allahu ekber. La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike leh. Lehul-mulku ve lehul-hamdu ve Huve 'ala kulli šej'in kadir."

Prenosi Džabir, Allah bio zadovoljan s njim, da bi Poslanik uzjahao devu sasječenog uha (Kasvu) i krenuo od **Meš'aril-harama,** te bi se upravio prema Kibli i učio dove i izgovarao tekbire izgovarajući: Nema boga osim Allaha i On je Jedan Jedini... Tako bi stajao sve do pojave jakog jutarnjeg rumenila, a pokrenuo bi se tek pred neposredni izlazak sunca.(M)

111) IZGOVARANJE TEKBIRA PRILIKOM BACANJA KAMENČIĆA KOD OBREDA

KAMENOVANJA ŠEJTANA

111} التكبير عند رمي الجمار مع كل حصاة

221- كان رسول الله صلى الله عليه و سلم : ((يكبر كلما رمى بحصاة عند الجمار الثلاث ثم يتقدم ، و يقف يدعوا مستقبل القبلة ، رافعآ يد يه بعد الجمرة الأ و لى و الثانية أما جمرة العقبة فير ميها و يكبر عند كل حصاة و ينصرف و لا يقف عندها)) . رواه البخاري و مسلم

221. Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario, prilikom svakog od tri kamenovanja šejtana, kod svakog bačenog kamenčića izgovorio bi tekbir, potom bi iskoračio naprijed i proučio dovu okrenuvši se prema Kibli podignutih ruku. Tako je postupao pri prvom i drugom bacanju / džemreta. Prilikom trećeg kamenovanja, poslije svakog bačenog kamenčića bi izgovorio tekbir i povukao se bez zaustavljanja. (**K**)

112) IZGOVARANJE TEKBIRA (PRILIKOM TAVAFA) U RAZINI UGLA KABE U KOME JE CRNI KAMEN

112} التكبير إذا أتى الركن الأسود

222- ((طاف النبي صلى الله عليه و سلم : ((بالبيت على بعير كلما أتى الر كن أشار إليه بشيء عنده و كبر)) . رواه البخاري

222. jerovjesnik je , Allah mu se smilovao i mir mu podario, obavljao tavaf / obilazak oko Kabe / i na devi. Kad god bi stigao do ugla s Crnim kamenom, upravio bi prema njemu svoj štap (ili što bi mu se našlo u rukama) i izgovorio tekbir. (**B**)

113) DOVA PROTIV NEPRIJATELJA

113} الدعاء على العدو

223- { اللهم منزل الكتاب سريع الحساب اهزم الأحزاب اللهم اهزمهم و زلزلهم } . رواه مسلم

223."Allahumme Munzile-l-Kitabi, seri'u-l-hisabi ihzimi-l-ahzabe! Allahumme, ihzimhum ve zelzilhum"

Allahu, Dostavitelju Knjige, Koji brzo sviđaš račune. Porazi protivnike! Allahu, porazi ih sve i uzdrmaj ih (razori ih)! (**M**)

114) DOVA - UČI SE PRILIKOM STRAHA OD NEKOGA (GRUPE ILI NARODA)
114} ما يقول من خاف قوما

224- ((اللهم ا كفنيهم بما شئت)) . رواه مسلم

224."Allahumme-kfinihim bi ma ši'te"

Allahu, zapretaj ih čim Ti je volja! (**M**)

115) DOVA - IZGOVARA SE PRILIKO MDIVLJENJA (ČUĐENJA) ILI TAJANSTVENOG DOGAĐAJA
115} ما يقول عند التعجب و الأمر السار

225- ((سبحان الله !)) . رواه البخاري و مسلم

225."Subhane-l-Lah"

Slavljen neka je Allah! (**K**)

226- ((الله أكبر)) . رواه البخاري

226. li, pak, ove riječi: **"Allahu ekber"**

llah je najveći! (**B, T, H**)

116) POSTUPAK PRILIKOM RADOSNOG DOGAĐAJA
116} ما يفعل من أتاه أمر يسره

227- ((كان النبي صلى الله عليه و سلم إذا أتاه أمرٌ يسره أو يسر به خر ساجداً شكراً لله تبارك و تعالى)) . رواه أبو داود و الترمذي

jerovjesnik bi, Allah mu se smilovao i mir mu podario, kada bi mu se dogodilo nešto čemu bi se adovao, spustio lice svoje na sedždu, zahvaljujući Allahu, Blagodarovatelju Uzvišenom. (**SS - N, MA**)

117) POSTUPAK KADA SE OSJETI BOL U

TIJELU

117} ما يقول و يفعل من أحس وجعا في جسده

228- ((ضع يدك على الذي تألم من جسدك و قل : بسم الله ، ثلاثاً ، و قل سبع مرات : أعوذ بالله و قدرته من شر ما أجد و أحاذر)) . رواه مسلم

228. Stavi ruku na površinu tijela gdje osjećaš bol, te izgovori triput: **"bismi-l-Lah"** i sedam puta: **"E'uzu bi-l-Lahi ve kudretihi min šerri ma edžidu ve uhaziru"**

Zaštitu tražim od Allaha i Njegove svemoći protiv zla koga nalazim i kog se plašim! (**M**)

118) POSTUPAK ONOGA KO SE PLAŠI DA BI SVOJIM OKOM MOGAO UREĆI NEKOGA

118} ما يقول من خشي أن يصيب شيئا بعينه

229- ((إذا رأى أحدكم من أخيه ، أو من نفسه ، أو من ما له ما يعجبه [فليد ع له بالبر كة] فإن العين حقّ . رواه أحمد و ابن ماجه

229. ko vidite nešto kod svog brata, nešto pri njemu (kao čovjeku) ili pak nešto što mu pripada, a što vas zadivljuje, zamolite Allaha da mu to blagoslovi **(Allahumme barik fihi),** jer urok od očiju je, doista, istina! (**H, MA, MK**)

119) RAZNOLIKOSTI DOBRIH DJELA I LIJEPOG PONAŠANJA

119} من أنواع الخير و الاداب الجامعة

230- ((إذا كان جنح الليل – أو أمسيتم – فكفوا صبيانكم ، فان الشياطين تنتشر حينئذ فإذا ذهب ساعة من الليل فخلوهم ، و أغلقوا الأبواب و اذ كروا اسم الله ، فإن الشيطان لا يفتح باباً مغلقاً ، و أو كوا قربكم و اذ كروا اسم الله ، و خمروا انيتكم و اذ كروا اسم الله و لو أن تعر ضوا عليها شيئاً ، و أطفؤا مصابيحكم)) . رواه البخاري و مسلم

Čim nastupi mrak ili uđete u noć, okupite svoju čeljad u kuću, jer šejtani u to doba izmile! A kad prođe sahat vremena od zalaska sunca, dozvolite im izlazak! Zaključajte svoja vrata, spomenuvši ime Allahovo, jer šejtan ne otvara zatvorena (zaključana) vrata! Pokrijte svoje posuđe, bilo čim, spomenuvši Allahovo ime. Na kraju (pred spavanje) pogasite

svoja svjetla! (**K**)

120) NAČIN NA KOJI MUHRIM IZGOVARA TELBIJJU PRILIKOM OBAVLJANJA HADŽA ILI UMRE

120} كيف يلبي المحرم في الحج أو العمرة

231- ((لبيك اللهم لبيك ، لبيك لا شريك لك لبيك ، إن الحمد ، و النعمة ، لك و الملك ، لا شريك لك . رواه البخاري و مسلم

231."Lebbejke-l-Lahumme, lebbejke, lebbejke la šerike leke, lebbejke! Inne-l-hamde ve ni'mete leke ve-l-mulke, la šerike leke"

Odazivam Ti se, Allahu moj, odazivam! Odazivam se Tebi, Koji ravnoga Sebi nemaš, odazivam! Doista, zahvalnost i sve blagodati Tebi pripadaju, kao i sva vlast! Ti Sebi ravnoga nemaš! (**K**)

121) DOVA - IZGOVARA SE PRILIKOM JEZOVITOG DOGAĐAJA

121} ما يقول عند الفزع

232- ((لا إله إلا الله!)) . رواه البخاري و مسلم

232."La ilahe ille-l-Lahu"

Nema boga osim Allaha. (**K**)

122) ŠTA SE IZGOVARA KAD NEVJERNIK KIHNE

122} ما يقال للكافر إذا عطس

233- ((يهديكم الله و يصلح بالكم)) . رواه الترمذي و أحمد

233."Jehdikumu-l-Lahu ve juslihu balekum"

llah vas uputio i dobrim učinio vaše srce (stanje)! (**T, H, D**)

123) KAKO UZVRATITI INOVJERCIMA NA POZDRAV
123} كيف يرد السلام على الكافر إذا سلم

234- ((إذا سلم عليكم أهل الكتاب فقو لوا و عليكم)) . رواه البخاري و مسلم

234.Iza selleme 'alejkum ehlu-l-Kitabi, fe kulu: "Ve alejkum!"

- Ako vas pozdrave sljedbenici nebeskih knjiga, uzvratite im riječima: I vama pozdrav! (**K**)

124) POSTUPAK SAIMA / POSTAČA KADA GA NEKO GRDI
124} ما يقول الصائم إذا سابه أحد

235- ((إني صائم إني صائم)) . رواه البخاري و مسلم

[illegible]

- Ja postim, doista, ja postim! (**K**)

125) ŠTA SE IZGOVARA PRILIKOM KLANJA ŽIVOTINJE ILI KURBANA
125} ما يقول عند الذبح أو النحر

236- ((بسم الله و الله أكبر [اللهم منك و لك] اللهم تقبل مني)) . رواه مسلم و البيهقي

236."Bismi-l-Lahi va-l-Lahu ekber. (Allahumme minke ve leke.) Allahumme tekabbel minni"

- U ime Allaha, Allah je najveći! (Allahu moj, ovo je od Tebe i Tebi ga darujem!) Allahu moj, primi je od mene! (**M , BH**)

126) DOVA - IZGOVARA SE RADI ODBACIVANJA ŠEJTANSKIH PAKOSTI
126} ما يقول لرد كيد مردة الشياطين

237- أعوذ بكلمات الله التامات التي لا يجاوزهن برّ و لا فاجر من شر ما خلق ، و

برأ و ذرأ ، و من شر ما ينزل من السماء و من شر ما يعرج فيها ، و من شر ما ذرأ في الأرض و من شر ما يخرج منها ، و من شر فتن الليل و النهار ، و من شر كل طارق إلا طارقآ يطرق بخير يا رحمن)) . رواه أحمد و ابن السني

237."E'uzu bi kelimati-l-Lahi-t-tammati-l-leti la judžavizuhunne berrun ve la fadžirun, min šerri ma haleka ve bere e ve zere e, ve min šerri ma jenzilu mine-s-semai i ve min šerri ma ja'rudžu fiha ve min šerri ma zere e fi-l-erdi ve min šerri ma jahrudžu minha ve min šerri fiteni-l-lejli ve-n-nehari ve min šerri kulli tarikin illa tarikan jatruku bi hajrin, ja Rahmanu"

Pomoću Allahovih savršenih riječi, koje ne može prevazići niti pobožni niti razvratnik, molim zaštitu pred zlom svega što je stvorio, proizveo ni iz čega i umnožio, od zla onog što s neba silazi i što se u nebo penje, od zla onog što je po Zemlji rasuto (živa bića), što iz nje izlazi, od zla onog što noć iznjedruje i dan obdanjuje, kao i od zla noćnog putnika, osim onog koji na vrata zakuca s dobrom namjerom, o Svemilosni! (**H, IS**)

127) TRAŽENJE OPROSTA I POKAJANJE

127} الإستغفار و التوبة

238- قال رسول الله صلى الله عليه و سلم : و الله إني لأستغفر الله و أتوب إليه في اليوم أكثر من سبعين مرة . رواه البخاري

238. Kazao je Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario: - Tako mi Allaha, ja dnevno po sedamdeset puta i više zatražim oprosta od Allaha i pokajem se na (slijedeći način): **"Estagfiru-l-Lahe ve etubu ilejhi". (B)**

239- و قال صلى الله عليه و سلم : ((يا أيها الناس توبوا إلى الله فإني أتوب في اليوم إليه مائة مرة)) . رواه مسلم

kazao je i ovo: "Ljudi, Allahu se pokajavajte, ta ja Mu se dnevno pokajem i po stotinu puta!" (**M**)

240- و قال صلى الله عليه و سلم : من قال أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم و أتوب إليه غفر الله له و إن كان فر من الزحف . رواه أبو داود و الترمذي

Također je kazao: "Onome ko izgovori - **Es-tagfiru-l-Lahe-l-lezi la ilahe illa Huve-l-Hajju-l-Kajjumu ve etubu ilejhi**

Tražim oprosta od Allaha, osim Koga drugog boga nema, Živog i Postojanog, i Njemu se kajem. Allah će mu oprostiti, čak da je i pred velikom vojskom utekao!" (**D, T, HA**)

241- و قال صلى الله عليه و سلم : أقرب ما يكون الرب من العبد في جوف الليل

الاخر فإن إستطعت أن تكون ممن يذكر الله في تلك الساعة فكن . رواه الترمذي و النسائي

241. Zatim je kazao, Allah mu se smilovao i mir mu podario: "U najneposrednijoj blizini Gospodara Svoga, sluga Njegov nalazi se u posljednjem dijelu noći. Zbog toga, ako si ikako u mogućnosti biti među onima koji te trenutke provode u spominjanju Allaha - [illegible] a, budi!" **(T,N,HA)**

242- و قال صلى الله عليه و سلم : ((أقرب ما يكون العبد من ربه و هو ساجد فأكثروا الدعاء)) . رواه مسلم

[illegible] ekao je i ovo, Allah mu se smilovao i mir mu podario: "Abd (Rob) je najbliži Rabbu svome u momentu obavljanja sedžde - [illegible] bog toga umnogostručite svoje dove!" (**M**)

243- و عن الأغر المزني رضي الله عنهما قال : إن رسول الله صلى الله عليه و سلم قال: ((إنه ليغان على قلبي و إني لأستغفر الله في اليوم مائة مرة)) . رواه مسلم

[illegible] ripovijeda nam El-Ugar el-Muzni da je Allahov Poslanik kazao: "Doista, srce mi ponekad natkrije (obuzme) [illegible] ehva (zaborav), zbog čega ja izgovaram dove oprosta i pokajanja i po stotinu puta na dan." (**M**)

128) VRLINE / FADILETI IZGOVARANJA : "SUBHANE-L-LAH, EL-HAMDU LI-L-LAH, LA ILAHE ILLE-L-LAHU,ALLAHU EKBER"

128} من فضل التسبيح ، و التحميد ، و التهليل ، و التكبير

1- عن أبي هريرة رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه و سلم قال : ((من قال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك و له الحمد ، و هو على كل شيء قدير في يوم مائة مرة كانت له عدل عشر رقاب و كتبت له مائة حسنة ، و محيت عنه مائة سيئة ، و كانت له حرزا من الشيطان يومه ذلك حتى يمسي و لم يأت أحدٌ أفضل مما جاء

1.Ebu - Hurejre saopćava, Allah bio zadovoljan s njim, da je Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario, kazao: **"La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu ve Huve ala kulli šej in Kadir"**

Ko bude izgovarao nema boga osim Allaha Jedinoga, Koji Sebi ravnoga

nema, Njemu pripada sva vlast i zahvalnost, i On je ponad svega - dnevno po stotinu puta, vrijedit će mu kao da je oslobodio deset robova, bit će mu upisano stotinu dobrih djela a izbrisano stotinu hrđavih, a bit će i toga dana zaštićen od šejtana sve dok noć ne nastupi. Osim toga, niko ne može učiniti nešto vrednije od toga osim onog koji više puta izgovori ove riječi! (**K**)

2- ((و من قال : سبحان الله و بحمده في يوم مائة مرة حطت خطاياه و لو كانت مثل زبد البحر)) . رواه البخاري و مسلم

2. atim ko bude izgovorio: **"Subhane-l-Lahi ve bi hamdihi"**- eka je slavljen Allah i neka Mu je hvala - totinu puta na dan, bit će mu skinuti (umanjeni) grijesi makar da su veličine morske pjene! (**K**)

3- و عن أبي هريرة رضي الله عنهما قال : قال رسول الله صلى الله عليه و سلم : ((من قال : حين يصبح و حين يمسي : سبحان الله و بحمده مائة مرة لم يأت أحدٌ يوم القيامة بأفضل مما جاء به إلا أحدٌ قال مثل ما قال أو زاد عليه)) . رواه مسلم

Ebu - urejre saopćava, Allah bio zadovoljan s njim, da je Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario, rekao: - naj ko ujutro i uvečer izgovara riječi**: "Subhane-l-Lahi ve bi hamdihi"** - Neka je slavljen Allah i neka Mu je hvala - otinu puta na dan, značit će da je na Sudnjem danu pristupio s najvišom vrijednošću. Ravan mu je ili više posjeduje samo onaj koji ih je izgovorio toliko puta ili više od toga! (**M**)

4- عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنهما عن رسول الله صلى الله عليه و سلم : من قال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك ، و له الحمد ، و هو على كل شيء قدير عشر مرار . كان كمن أعتق أربعة أنفس من و لد إسماعيل)) . رواه البخاري و مسلم

- Ejjub el-Ensarija saopćava da je llahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario, kazao: - Ko izgovori deset puta **La ilahe ille-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, lehu-l-mulku ve lehu-l-hamdu ve Huve 'ala kulli šej'in Kadir ('ašere merarin, kane kemen e'ateka erbe 'ate enfusin min veledi Isma'ile)"**

ma boga osim Allaha, Jedinoga, Koji Sebi ravnoga nema, Njemu pripada sva vlast i zahvalnost! On je ponad svega - rijedno mu je koliko da je oslobodio ropstva četiri potomka Ismaila, a.s.! (**K**)

5- و عن أبي هريرة رصي الله عنهما قال : قال رسول الله صلى الله عليه و سلم : ((كلمتان خفيفتان على اللسان ، ثقيلتان في الميزان ، حبيبتان إلى الر حمن : سبحان الله و بحمده سبحان الله العظيم)) . رواه البخاري و مسلم

rejre saopćava, Allah bio zadovoljan s njim, da je Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario, kazao: - vije su riječi

(sintagme) lahke na jeziku, teške na Vagi (Allahovoj) i drage Svemilosnom: **" Subhane-l-Lahi ve bi hamdihi, Subhane-l-Lahi-l-'azim"** - Slavljen neka je Allah i hvaljen neka je, Slavljen da si, Uzvišeni Allahu! (**K**)

6.Ebu - urejre saopćava, Allah bio zadovoljan s njim, da je Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario kazao: - raže mi je izgovoriti riječi **"Subhane-l-Lahi ve-l-hamdu li-l-Lahi ve la ilahe ille-l-Lahu va-l-Lahu ekber"**

aljen neka je Allah i hvala Allahu, nema boga osim Allaha i Allah je najveći nego sve ono što sunce obasja! (**M**)

7- و عن سعد رضي الله عنهما قال: كنا عند رسول الله صلى عليه و سلم فقال : ((أيعجز أحد كم أن يكسب كل يوم ألف حسنة)) فسأله سائل من جلسائه كيف يكسب أحد نا ألف حسنة ؟ قال: ((يسبح مائة تسبيحة فيكتب له ألف حسنة أو يحط عنه ألف خطيئة)) . رواه مسلم

7. Da li bi nekom od vas bilo teško da svaki dan zaradi hiljadu dobrih djela?" - Jedan od prisutnih upita ga: "Na koji ačin bi to neko od nas mogao učiniti?" Poslanik mu odgovori: - zgovori stotinu puta riječ **"Subhana-l-Lah..."**- eka je slavljen Allah i neka Mu je hvala, zaslužit ćeš hiljadu dobrih djela ili će ti biti pobrisano hiljadu ružnih, koje si počinio! (**M**)

8- و عن جابر عن النبي صلى الله عليه و سلم قال : من قال: سبحان الله العظيم و بحمده غرست له نخلة في الجنة . رواه الترمذي

ž bir saopćava da je Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario, kazao: - Za onog koji **izgovori "Subhana-l-Lahi-l-'azim ve bi hamdihi"** - Slavljen neka je Uzvišeni Allah i neka Mu je hvala - it će u Džennetu zasađena palma! (**T, HA**)

9- و عن عبد الله بن قيس رضي الله عنهما قال : قال رسول الله صلى الله عليه و سلم : ((ألا أدلك على كنز من كنوز الجنة؟)) فقلت : بلى يا رسول الله ، قال : ((قل لا حول و لا قوة إلا بالله)) . رواه البخاري و مسلم

bdullah, sin Kajsov, saopćava da je Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir mu podario, upitao ga: - a li bi želio, Abdullahu, sine Kajsov, da te uputim ka jednoj od dženetskih riznica? Odgovorih mu: - Kako da ne bih, Allahov Poslaniče?! A on kaza: - Izgovaraj riječi **La havle ve la kuvvete illa bi-l-Lahi"** - ema pomoći niti moći mimo Allaha! (**K**)

10- أحب الكلام إلى الله أربع : سبحان الله ، و الحمد لله ، و لا إله إلا الله ، و الله أكبر لا يضرك بأيهن بدأت ، و لا تسمين غلامك يساراً ، و لا رباحاً ، و لا نجيحاً ، و لا أفلح فإنك تقول : أثم هو! فلا يكون فيقول : لا . رواه مسلم

lahu su najdraže četiri riječi: **"Subhane-l-Lahi, ve-l-hamdu li-l-Lahi, ve la ilahe ille-l-Lahu, va-l-Lahu ekber" -** Slavljen neka je Allah,

hvala Allahu, nema boga osim Allaha, Allah je najveći. Neće ti škoditi da počneš s bilo kojom od njih. I ne zovite svoje dijete Jesar, Rebah, Nedžih, niti Efleh nego ćeš kazati: "Je li on tu?", a n, ipak, ne bude pa će uzvratiti: "Nije!" **(M)**

11- عن سعد بن أبي و قاص رضي الله عنهما قال : جاء أعر ابي إلى رسول الله صلى الله عليه و سلم : ((فقال علمني كلاماً أقو له : قال: ((قال : لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، الله أكبر كبيراً ، و الحمد لله كثيراً سبحان الله رب العالمين ، لا حول و لا قوة إلا بالله العزيز الحكيم)) قال فهؤلاء لربي فما لي؟ قال : ((اللهم اغفر لي ، و ارحمني
، و اهدني و ارزقني)) . رواه مسلم

11. a'd, sin Ebu - ekasov, pripovijeda da je neki beduin obratio se Poslaniku, Allah mu se smilovao i mir mu podario, rekavši mu: - ouči me nečemu što ću izgovarati! Poslanik mu kaza: - Izgovaraj: **"La ilahe illa-l-Lahu vahdehu la šerike lehu, Allahu ekber kebiren ve-l-hamdu li-l-Lahi kesiren. Subhana-l-Lahi Rabbe-l-alemine. La havle ve la kuvvete illa bi-l-Lahi-l-'Azizi-l-Hakim!"**

ema boga osim Allaha Jedinoga, Koji Sebi ravnog nema, Allah je najveći veličinom; Hvala Allahu mnogo puta; Neka je slavljen Allah, Gospodar svjetova; Nema pomoći niti moći mimo Allaha Moćnog Mudrog! Nato će beduin: - Ove riječi su a Gospodara moga, a koje su za mene (moje dobro)? Poslanik mu kaza: - Izgovaraj **"Allahumma-gfir li ve-rhamni ve-hdini ve-rzukni"**

llahu moj, oprosti mi i smiluj mi se, na Pravi put me usmjeri i opskrbu mi daj! (**M**)

12- و عن طارق الأشجعي رضي الله عنهما قال : كان الرجل إذا أسلم علمه النبي صلى الله عليه و سلم : ((الصلاة ثم أمره أن يدعو بهؤلاء الكلمات : ((اللهم اغفر لي ، و ارحمني ، و اهدني ، و عافني و ارزقني)) . رواه مسلم

12. žabir, sin Abdullahov, Allah bio zadovoljan s njima dvojicom, saopćava da je Allahov Poslanik, Allah mu se smilovao i mir podario, kazao: Najbolja je dova **"El-hamdu li-l-Lahi"**- vala Allahu, a najbolji spomen Allaha je **"La ilahe illa-l-Lahu"** Nema boga osim Allaha! (**T, MA, HA**)

13- ((الباقيات الصالحات : سبحان الله ، و الحمد لله ، و لا إله إلا الله ، و الله أكبر و لا حول و لا قوة إلا بالله)) . رواه أحمد

rajno vrijedne riječi su: **"Subhana-l-Lahi ve-l-Hamdu li-l-Lahi ve la ilahe illa-l-Lahu, va-l-Lahu ekber, ve la havle ve la kuvvete illa bi-l-Lahi"**

ka je slavljen Allah, i neka Mu je hvala. Nema boga osim Allaha i On je najveći. Nema pomoći niti moći mimo Allaha! (**H**)

129) NAČIN NA KOJI JE POSLANIK SLAVIO ALLAHA

129} كيف كان النبي صلى الله عليه و سلم يسبح؟

14- و عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنهما قال : رأيت النبي صلى الله عليه و سلم يعقد التسبيح بيمينه. رواه أبو داود

14. Abdullah, sin Amrov, Allah bio zadovoljan s njima dvojicom, kazuje : - Gledao sam Allahovog Poslanika, Allah mu se smilovao i mir mu podario, kako prstima desne ruke broji koliko puta izgovori "**Subhana-l-Lah". (DT, A)**

{ و صلى الله و سلم و بارك على نبينا محمد و على اله و أصحابه أجمعين {

miluj se, Allahu, mir podari i blagoslovi Vjerovjesnika našeg Muhammeda, te porodici njegovoj i svim ashabima! AMIN